









# Tomizza

Un giovane, vent'anni appena di vita ma cento e più per avvenimenti dolorosi e concertanti, opera una scelta: lascia la campagna dove è nato, passa un confine tirato su da poco, abbraccia una città di sinistri e antichi tormenti e diventa scrittore. Non è finzione, è un'operazione di romanzo. Fulvio Tomizza, bambino quando i russi e americani s'incontrano a Berlino, al termine di una adolescenza trascorsa sul filo dei dubbi e di terribili abbandoni, a chilometri dal mare, e si ferma a Trieste. Timore delle distanze più lunghe e forse inamabili? Desiderio di respirare sempre almeno la stessa aria? Fascino per l'enigma di una città così saggia e piena di suggerimenti sotto la forza a volte turbolenta (o solo effervescente) di certe sue ragioni? Chissà. Nella composizione chimica del «caso» entra un po' di tutto, anche la non-determinazione, anche il fortuito, ma sono interventi che non compromettono il risultato. Cinque anni dopo l'approdo triestino — siamo nel 1960 — Tomizza esplode scrittore con «Materada», messo assieme in venti giorni. Il padrino ne è Vittorio, l'editore Mondadori, la critica dice subito sì. Poi con regolarità sorprendente seguono «La ragazza di Petrovia» (63), «La quinta stagione» (65), il bosco di acacie» (67). La media è alta, e se all'elenco aggiungiamo com'è giusto anche

«Materada», messo assieme in venti giorni. Il padrino ne è Vittorio, l'editore Mondadori, la critica dice subito sì. Poi con regolarità sorprendente seguono «La ragazza di Petrovia» (63), «La quinta stagione» (65), il bosco di acacie» (67). La media è alta, e se all'elenco aggiungiamo com'è giusto anche

«Materada», messo assieme in venti giorni. Il padrino ne è Vittorio, l'editore Mondadori, la critica dice subito sì. Poi con regolarità sorprendente seguono «La ragazza di Petrovia» (63), «La quinta stagione» (65), il bosco di acacie» (67). La media è alta, e se all'elenco aggiungiamo com'è giusto anche

«Materada», messo assieme in venti giorni. Il padrino ne è Vittorio, l'editore Mondadori, la critica dice subito sì. Poi con regolarità sorprendente seguono «La ragazza di Petrovia» (63), «La quinta stagione» (65), il bosco di acacie» (67). La media è alta, e se all'elenco aggiungiamo com'è giusto anche

«Materada», messo assieme in venti giorni. Il padrino ne è Vittorio, l'editore Mondadori, la critica dice subito sì. Poi con regolarità sorprendente seguono «La ragazza di Petrovia» (63), «La quinta stagione» (65), il bosco di acacie» (67). La media è alta, e se all'elenco aggiungiamo com'è giusto anche

«Materada», messo assieme in venti giorni. Il padrino ne è Vittorio, l'editore Mondadori, la critica dice subito sì. Poi con regolarità sorprendente seguono «La ragazza di Petrovia» (63), «La quinta stagione» (65), il bosco di acacie» (67). La media è alta, e se all'elenco aggiungiamo com'è giusto anche



Parigi — Miguel Angel Asturias abbracciato dalla moglie per il conferimento del Premio Nobel

PER LA LETTERATURA IL PRESTIGIOSO PREMIO A UN INTELLETTUALE «IMPEGNATO»

# Un Nobel da battaglia a Miguel Angel Asturias

Lo scrittore sudamericano che ha descritto le vicende degli indios del suo Paese ha sessantasette anni ed è attualmente Ambasciatore del Guatemala a Parigi

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Stoccolma, 19

L'Accademia svedese, costituita in giuria del Premio Nobel di letteratura, ha assegnato il Premio per il 1967 a Miguel Angel Asturias per la sua colorita opera letteraria, che affonda le sue radici nel carattere nazionale e nelle tradizioni indiane.

L'assegnazione del Premio è quest'anno di 320.000 corone svedesi (circa 38 milioni di lire). Il Premio sarà consegnato ad Asturias da Re Gustavo Adolfo di Svezia nel corso di una solenne cerimonia che si svolgerà al Palazzo del Concerti di Stoccolma il 10 dicembre, anniversario della morte di Alfred Nobel.

Lo scrittore sudamericano che ha descritto le vicende degli indios del suo Paese, ha 67 anni. Attualmente è Ambasciatore del Guatemala a Parigi. E' il primo Premio Nobel che va ad uno scrittore di lingua spagnola dal 1956 quando vinse il poeta spagnolo, residente a Porto Rico, Juan Ramon Jimenez. Asturias, nato nel 1899 a Città del Guatemala, ha scritto pa-

role di fuoco contro le dittature che opprimevano gli indigeni del suo Paese, costretti a vivere in miseria. Una delle sue opere più importanti è un'antologia di poesie che descrivono la vita americana del mondo economico del Paese, le cui banane costituivano una delle principali fonti commerciali.

Asturias ha vissuto molti anni in esilio in Argentina, in Italia e in Francia. A Parigi, dove è tornato come Ambasciatore, aveva studiato alla Sorbona.

A Parigi lo scrittore guatemalteco ha dichiarato a un giornalista: «Questo premio costituisce un grande incoraggiamento e non per me soltanto; anche per tutta l'America Latina. E' un riconoscimento della nostra cultura e della nostra lingua, che sono fuse in una». L'Ambasciatore ha poi aggiunto: «Il romanzo deve essere testimone del suo tempo. Deve cercare la realtà viva del suo paese, le sue aspirazioni e farsi da parte per lasciare parlare una coscienza che si esprime con i perso-

naggi e le situazioni. Il mio lavoro continuerà a riflettere la voce del popolo e al tempo stesso tenerà a dare vita ad una coscienza universale dei problemi latino-americani».

Leggendo, com'è nella tradizione, un commento all'assegnazione del Premio, il segretario permanente dell'Accademia svedese delle lettere Osterling, ha detto che «Asturias è un eminente rappresentante della letteratura dell'America Latina dal suo sviluppo, il quale dalla sua giovinezza ha assorbito un forte amore per la natura del suo Paese e per il mondo del mito».

Asturias fece sentire il suo nome nel mondo delle lettere per la prima volta nel 1946 con il romanzo «El señor Presidente», un vivido disegno della figura di un dittatore sudamericano che Osterling ha definito «una magnifica satira tragica».

Nel 1949 uscì «Hombres de maíz», una magnifica e genuina descrizione della vita della gente comune, gli indios cui Asturias si sentiva legato da vincoli di sangue.

Con una trilogia epica iniziata nel 1950, comprendente i romanzi «Viento fuerte», «El Papa verde» e «Los ojos de los entornos», Asturias è entrato nel vivo di un nuovo sottile tema: la battaglia contro il dominio del trust nordamericano, nelle vesti della United Fruit Company, ha detto Osterling.

Un'altra opera di Asturias sono il ciclo poetico «Clarivigia primaveral» (Vigilia di primavera) in cui tratta della genesi delle arti e della creazione poetica con parole e immagini che sembrano una danza magica tradizionale del suo Paese. Una delle opere più recenti è la raccolta di racconti «Week-end en Guatemala» del periodo dello esilio argentino, in cui grida alta voce tutta la sua indignazione contro le dittature.

Un libro di poesie «Leyendas de Guatemala» ha l'uso su un altro aspetto di Asturias scrittore, il poeta. La sua forza lirica è evidente in «Tecn Uman», in cui descrive la battaglia in cui troverà la morte un grande capo indiano.

Asturias ha detto anche: «Sono molto felice perché non mi attendevo il Premio, sebbene sapessi di essere tra i favoriti».

Asturias ha partecipato a un banchetto in onore del Sindaco di Città del Guatemala, offerto dall'Associazione dei corrispondenti latino-americani. L'Ambasciatore ha detto che non voleva essere assente nonostante la notizia del Premio, che gli è stata comunicata da un rappresentante dell'Ambasciata svedese poco prima dell'annuncio ufficiale a Stoccolma. Ha poi aggiunto: «Quel che è importante è che questa grande ricompensa del Premio Nobel sia stata data a un Paese molto piccolo: è più significativo che se l'avessero dato allo scrittore di un Paese con un arsenale di bombe atomiche. Ciò che è anche molto importante è che il Premio sia stato dato a uno scrittore che rappresenta la letteratura impegnata e non l'ordinaria».

Taulero Zuberli

## Biografia movimentata

Miguel Angel Asturias, romanziere, poeta e drammaturgo, è uno degli scrittori più noti dell'America Latina. Egli è nato il 19 ottobre 1899 a Città del Guatemala. Il Paese era in quegli anni sottoposto alla dittatura di Estrada Cabrera e il padre di Asturias, un avvocato, fu sospeso dalla professione per la sua opposizione al dittatore. La madre, maestra, fu costretta a lasciare l'insegnamento. Asturias si trasferì allora nella cittadina di Salam dove dovette affrontare gravi difficoltà economiche che cercò di superare dedicandosi al commercio. Asturias frequentò a Salam le scuole elementari e cominciò quel mondo contadino degli indios che fu poi alla base di gran parte delle sue opere.

Nel 1919 Asturias tornò a Città del Guatemala dove, vivendo presso la nonna materna, compì gli studi superiori iscrivendosi poi alla facoltà di legge. Cominciò a scrivere e si dedicò all'attività politica e partecipò a scioperi e manifestazioni contro Cabrera. Il dittatore fu rovesciato nel 1920. Asturias fece il governo democratico durò però soltanto un anno: nel 1921 una nuova dittatura andò al potere in Guatemala e Asturias si trasferì in Europa per proseguire gli studi.

Dopo una breve tappa a Londra, si recò a Parigi dove frequentò alla Sorbona le lezioni di Georges Ramanu su miti e religioni dell'America e del Messico. In quel periodo, tradusse in francese il «Popol Vuh» e gli «Anales de los Xahil», antichi testi religiosi indigeni. Collaborò inoltre a giornali e riviste. Nel 1922 si laureò in legge, discutendo la tesi «Il problema sociale dell'indio».

Nel periodo 1923-28, Asturias scrisse le «Leyendas de Guatemala» e «Viento fuerte», romanzo, quest'ultimo, che per ragioni politiche è stato pubblicato soltanto nel 1946 a Città del Messico. (In Italia è uscito con Feltrinelli).

Nel 1933 tornò in Guatemala. In quell'anno il suo Paese era sotto la dittatura del gen. Jorge Ubico. Asturias diede il suo contributo all'opposizione contro Ubico con una trasmissione radiofonica, «Diario del aere» che durò dal 1937 al 1944, anno in cui Ubico venne deposto e fu costituito il Governo di Juan Jose Arévalo. Caduto il governo dittatoriale, Asturias poté riprendere l'attività letteraria.

Di questo periodo sono i primi due volumi della trilogia «Bancarrota», «Viento fuerte» e «El Papa verde», oltre alle poesie «Sien de Alondras» e l'inizio del romanzo «Hombres de maíz». Nel 1954, cadde il governo Arévalo e per Asturias cominciò un lungo periodo di esilio. Egli si recò in Cile, dove cominciò a scrivere «Week-end en Guatemala», ed in Argentina. Nel 1959 trascorse nuovamente un breve periodo in patria grazie ad un passaporto con un visto turistico di tre mesi concessogli dall'allora presidente Ydigoras Fuentes. Lasciò di nuovo il Guatemala, Asturias si recò a Cuba, nel Salvador e poi in Europa, in Asia, nell'URSS e in Francia.

A. P.

GIA' NEL 1709 A. C. LE PRIME CAPANNE DEI PALAFITTICOLI NELLA VAL DI LEDRO

# FORSE ASIATICI IN TRENTINO 2000 ANNI AVANTI CRISTO

Questi abitanti coltivavano il grano portato dall'India e bruciavano le salme dei loro morti. Le ipotesi di uno scienziato inglese - Un'importante opera del geologo e geografo Gino Tomasi

Trento, ottobre

Per gli archeologi e per i naturalisti il lago più interessante del Trentino è senza dubbio quello di Ledro; lo è dal 1929, anno in cui, a seguito di un notevole abbassamento del livello delle acque (si stima costruendo una grande centrale idroelettrica), vennero alla luce, sulle sponde prosciugate, importanti resti della civiltà palafitticola alpina: i resti di un vasto villaggio la cui costruzione, secondo i primi rilievi comparativi di eminenti scienziati, da Roberti a Battaglia, da Leonardi a Zorzi, si poteva far risalire all'età del bronzo, la media e la superiore. Successivamente, si calcolò che la costruzione della parte più antica era sicuramente anteriore al 14.º secolo avanti Cristo, mentre quella delle capanne palafitticole in zone marginali paludose era posteriore, verosimilmente verso l'alba dell'età del ferro. Infine, analisi rigorose al radiocarbonio, effettuate nei laboratori della Università di Birmingham, stabilirono l'anno preciso di nascita del villaggio: 1709 avanti Cristo. Alla strabiliante data-

zione si arrivò per iniziativa di uno dei luminari di quella Atene d'oltre Manica, il prof. Lawrence Barfield. In una dettagliata relazione al Museo trentino delle scienze, per invito del quale aveva compiuto nuovi accurati studi e diligenti ricerche, Barfield ha spiegato, di questi giorni, come si sia potuto giungere a una simile datazione, per affermare poi che, soprattutto per gli oggetti reperiti nel corso degli ultimi scavi (primavera 1967), la stazione palafitticola di Ledro è, per molti aspetti, la più ricca dell'intero arco alpino.

Esplorazione metodica

Un'esplorazione metodica ebbe inizio nel 1937 sotto la direzione del prof. Raffaello Battaglia: vennero alla luce quasi undicimila pali conficcati verticalmente nel limo lacustre; ogni palo era circondato da un deposito antropico con uno spessore fino a tre metri, e formato da una successione stratificata con tre livelli carboniosi intercalati da torba e ghiaia. Questi depositi, la più parte derivati dall'accumulo di rifiuti umani, hanno consentito fra l'altro di stabilire i costumi degli abitanti, le loro risorse alimentari e strumentali. Dalle ossa di animali si è dedotto che essi si nutrivano di carne di bestiame allevato o cacciato (bue, cavallo, pecora, maiale, cane) e di vegetali coltivati o selvatici (frumento, orzo, miglio, sambuco, corniolo); si è poi accertato che sui sovrastanti pendii collinari si coltivava la vite. Il palafitticolo di Ledro, come del resto quelli del basso Garda, erano abili artigiani; ne sono valide testimonianze gli oggetti per uso domestico: vasi per la conservazione delle derrate, brocche per i liquidi, tazze, coppe rituali; ce lo conferma non anche gli oggetti di metallo, come asce, coltelli, pugnali, spillini e collane; la loro fattura è quasi perfetta, sebbene i mezzi per trattare metalli fossero rudimentali: rozzi crogioli, cuchiaioni e formelle di terracotta. Avanzata era pure la tecnica di tessitura: frammenti di stoffa mostrano una trama fitta e regolare; altrettanto si può dire della lavorazione della pietra, che raggiungeva, non di rado, effetti sorprendenti perfino nella levigatura. E' venuto alla luce anche materiale, diciamo così, d'importazione, per esempio collane e anelli d'ambra; questo materiale sta a indicare che i palafitticoli di Ledro avevano rapporti commerciali con genti vicine e lontane, anche d'oltreoceano (Boemia, Baltico ecc.). In conclusione si può affermare che il loro grado di civiltà non era inferiore a quella dei terramaricoli più evoluti.

Una cosa sola non si è riusciti a stabilire: quale fine fosse riservata ai morti. Nella valle di Ledro, come del resto anche nelle stazioni palafitticole del Veronese e del Mantovano, non sono state trovate tracce di resti umani, e le po-

che rinvenute marginalmente si possono attribuire quasi con certezza ad anegghi. Già il Battaglia avanzò l'ipotesi della penetrazione, condanna più tardi da altri studiosi fra cui Francesco Zorzi e Gino Tomasi, e respinta, invece, dal Patroni secondo cui le salme sarebbero state buttate nel lago. Già, replicò lo Zorzi, ma come si spiega che non vennero trovate tracce di tombe, nemmeno primitive, in villaggi palafitticoli lontani da laghi e da fiumi, come quello di Barche di Solferino? Lo Zorzi va anche più in là: non esclude, anzi ritiene probabile che i primi abitanti fossero di origine asiatica, più esattamente indiana, e che, come tali, praticassero il rito della cremazione e della dispersione delle ceneri; questa ipotesi è avvalorata da una scoperta sorprendente: che i palafitticoli di Ledro coltivavano sei qualità di frumenti e che una di queste qualità è coltivata oggi solo nella valle del Gange.

Più cauto è Gino Tomasi, il quale accetta l'ipotesi della inciviltà, ma ipotizza puramente l'orientamento non suffragato da nessun reperto: di loro sappiamo che il tenor di vita era, in rapporto ai tempi, piuttosto elevato, e che i loro costumi erano informati a civiltà occidentali. Il Tomasi, geologo e geografo di fama internazionale, è autore, fra l'altro, di una magistrale monografia su «I laghi del Trentino» (ed. Monanni) che ha destato e continua a destare grande interesse nel mondo scientifico europeo.

Variazioni periodiche

Quanti sono i laghi fra la Chiava di Salorno e Ala? Ben 297, quasi tutti con una superficie superiore ai tremila metri quadrati; questa cifra non comprende gli artificiali ed è soggetta a periodiche variazioni, in quanto vecchi laghi scompaiono e altri, nuovi, nascono. Nessun fenomeno geografico, spiega lo studioso, è così transitorio come un lago; gli alla sua nascita si possono notare o intruire alcuni sintomi della «malattia» che ne determinerà la morte: o la barriera a valle non regge e l'acqua si dilegua, o l'immissione e decantazione nel bacino di torbide glacioli o sospensioni solide alluvionali ne riduce a poco a poco il volume d'acqua fino all'obliterazione, oppure in regimi quieti ed ecologicamente favorevoli allo sviluppo degli stagni, sono da questi vegliati gradatamente sommersi, e al loro posto troviamo poi una torbiera; oppure la circolazione interna delle acque si approfonda in un piano carsico sottostante e l'acqua sparisce in reticoli idrici inferiori. Per contro, nuove come lacustri continuano a formarsi, a volte incidentalmente per una frana strarante un corso d'acqua valuto, il più delle volte per il ritiro glaciale in

alta montagna. Però il numero dei laghi nuovi non reintegra il bilancio, per cui si può concludere che l'entità volumetrica dei bacini lacustri alpini è in fase di lenta contrazione.

Del villaggio palafitticolo di Ledro si occupò un altro eminente scienziato trentino, recentemente scomparso, Giuseppe Dalla Fior; se ne occupò nel corso dei suoi studi paleontologici che lo portarono ad applicare per primo in Italia il metodo dell'analisi dei pollini fossili (respressione più immediata del clima) e che gli consentirono infine di tracciare un quadro completo della successione delle entità arboree durante l'avvicinamento dei climi dal postglaciale ai nostri giorni. Le torbiere e i vari relitti di fondi lacustri, in primo luogo quello appunto di Ledro, furono oggetto delle sue esplorazioni. Geniale botanico, ha lasciato innumerevoli opere sulle quali, «La nostra flora», per le sue chiarissime chiavi dicotomiche, è stata adottata nei laboratori delle principali università italiane e straniere. Importanti anche i suoi studi di fenologia: notis-

mo il suo «calendario» del processo di fioritura delle varie specie botaniche alpine con riferimento ai rispettivi ambienti.

Si fece notare, poco più che ventenne, con un'opera su «La rigenerazione del regno animale» che gli valse, fra l'altro, la offerta di una cattedra universitaria a Vienna; rifiutò, dichiarando che l'avrebbe accettata se il governo imperiale avesse finalmente preso in considerazione le richieste dei trentini e dei triestini che da anni reclamavano una università italiana. Tre anni prima, per avere partecipato ai moti di Innsbruck, era stato incarcerato, avendo come compagni di cella Cesare Battisti e Alcide De Gasperi.

Da Giuseppe Dalla Fior, presi, già in prima giovinezza, primi affascinanti segreti della natura e imparò a conoscere, e ad ammirare, Guido Gozzano di cui di quando in quando egli leggeva e commentava le epistole entomologiche e in particolare la famosa lirica ispirata da un fiore e da una farfalla.

Taulero Zuberli

# La rassegna dei libri

## FRA LE ROCCE NASCONO I FIORI

Da che mondo è mondo il campanilismo giova alla letteratura. Ha spesso istigato poeti e scrittori a render partecipi gli altri della passione per i luoghi che li hanno visti nascere e crescere. Quando tale orgoglio sentimentale soffuso di gratitudine prende l'avvio da una regione come la nostra, dove la natura si è sbizzarrita in aspetti e forme le più meravigliose e varie, i ricordi le autobiografie e i racconti le fantasie così ispirati assumono vigore e armonie pieni di fascino. Trieste e i suoi dintorni donano ai propri figli incomparabili scorci avvalorati dal mare, dalle colline circostanti, dal Carso, dalla particolare sinuosità delle coste, dalla flora straordinaria, dalla «originale» canalone solenne e aspro, formato da ciclopici monumenti pietrosi, che ha nome Val Rosandra. Inni sgorgano spontanei dalle anime sensibili per quanto è concesso loro di ammirare e scrutare, di scoprire e di rilevare e avvicinare, con le acclamate note di chi s'accorge d'essere privilegiato.

Riuscire ad apprezzare nel loro immenso valore tante superbe bellezze è un dono da non potersi trattenere gelosamente, e il desiderio di sfogare l'entusiasmo così suscitato invita ad attingere senza parsimonia dall'incontenibile pozzo tanto inusitato prodigo di squisite acque.

Esageriamo? Forse. Un pizzico, e potrebbe esserne anche più di uno, di riconoscenza per la nostra terra sfugge irresistibilmente tutte le volte che avviene di parlarne. Slataper, Sarve, Saba, Benico hanno esplorato con tenero affetto fra le virtù e i segreti della città amata; e con essi i nostri cuori hanno palpitato commossi per gli omaggi resi al Carso ai suoi nomi, alle viti, alla gente, al golfo; a quanto dentro e fuori ci appartiene. E se pochi sono gli eletti, abili nel far ramificare e rinverdire l'allettamento per le suggestive attrazioni qui esistenti, moltissimi sono coloro che ascoltano con trepidazione e trasporto le opere letterarie nate nel clima e negli ambienti triestini.

Troverò quindi sicuramente un largo seguito di attenti lettori anche il libro di Spiro Dalla Porta Xidias «Tra le rocce nascono i fiori» per l'elogio rivolto alla roccia, alle imperiose scalate: un autobiografico romanzo ambientato, sia pur con voli fantasiosi e indovinate simbologie, fra la natura di casa nostra e dove lo stile dell'autore — già conosciuto per altre sue pubblicazioni — appare più alato e purificato; consono alla conquista della «Parete Incantata», alla quale lo scrittore sembra dedicato. Infatti, come si sa, l'ambizione di Dalla Porta, le sue aspirazioni, il suo temperamento lo sospingono a mete sempre più alte. Egli, scalatore provetto (è di giorni orsono la notizia che il Club Alpino Elettico si era a lui affidato con i rendiconti la direzione di un corso svolto recentemente sulle

montagne della Grecia), fattesi le ossa fra i dirupi di Val Rosandra, in quella scuola della XXX Ottobre rivelatrice di illustri alpinisti, ha scritto per la Tamari Editore in Bologna, questo volume giustamente destinato alla collana «Voci dal monti» per il suo argomento di avventura dolcemente per le salite alle sublimi altezze.

Il tema dominante è raggiungere l'inaccessibile cima di via Rocca, sommità figurativamente ergetesi fra le Dolomiti, ma l'intreccio assume gradevoli deviazioni con l'inserimento di figure femminili. Donatella, semplice e cara creatura innamorata di Paolo e delle sue prodezze; e Gloria, bella statuarina e attraente giovane, ma capricciosa e pronta a far impazzire il protagonista solo per trarne il massimo privilegio personale. La prima, ingenua fanciulla legata ai monti, la seconda predisposta a servirsi di tutta la sua femminilità pur di ottenere una invidiabile posizione nella vita teatrale. L'una piena di poesia e affettuosità, l'altra astuta, viziosa e ingrata. Le allegorie riguardanti la parete da vincere, l'evoltersi dei sogni d'amore, l'avvicinarsi delle delusioni e delle speranze, il conseguimento di modesti oppure di insperati risultati ottenuti saltuariamente sia con le ardite ascensioni sia nel campo della regia teatrale, i momentanei abbattimenti e le lotte per riabilitarsi, fanno sentire l'inquietudine del protagonista Paolo, schermato dall'autore, e rendono evidente

ogni suo intendimento volto a dimostrare non solo l'accanimento e l'affanno necessari per superare inevitabili crisi, ma la risultante eccitazione avvertibile quando si ottiene la vittoria. E se l'interessante narrazione riscalda con la fiamma accesa in onore all'arte drammatica, la irrefrenabile attrazione per la montagna insita in Spiro Dalla Porta Xidias — esplicita fra le molteplici sue attività — incita anche il lettore meno incline ad avventurarsi con lui per i difficili passi rocciosi. La completezza del sestogratista, gli intimi suoi pensieri, le chiare spiegazioni tecniche dell'altitudo, del superamento dei maggiori ostacoli e il mitico arrivo al traguardo rendono comprensibili e bene accette le esaltazioni scaturienti dal petto di questo ardimentoso scalatore.

S. P.

Progresso fotografico (lire 600). Per gli amanti dell'arte fotografica, per coloro che sono soliti discutere sulle diverse interpretazioni da dare a una composizione, la rivista presentata nella sua edizione di ottobre una serie di fotografie veramente eccezionali. Le immagini disaccettate offrono già un eloquente commento, che dovrà essere poi ampliato dal giudizio critico del lettore e dalla sua personale interpretazione. Per quanti si appassionano ai vari test viene esaminato questo mese uno dei più rinomati apparecchi tedeschi, scoprendone i segreti, i pregi, i difetti. La questione della nitidezza degli obiettivi che toglie il sonno a molti fotografi, è trattata da uno specialista in un articolo di estrema utilità.

Continua con successo a Treviso la grande mostra di Arturo Martini. Ecco una delle opere più ammirate: «Il bevitore»







MORTALE SCIAGURA IERI MATTINA IN VIA VALERIO

# Stritolato nella vettura che urta una autocisterna

La vittima: un ferroviere di 46 anni, forse colto da male



Come è stata ridotta nel tragico urto l'automobile su cui viaggiava il povero Zanello

Un uomo è morto stritolato nella propria macchina, in un agghiacciante incidente avvenuto ieri mattina, verso le 9,45, in via Valerio, all'altezza degli stabilimenti contrassegni con numeri 37 e 39.

La vittima è il ferroviere Francesco Zanello, nato 46 anni or sono a Gonnars, in provincia di Udine, e residente nella nostra città, in via Pietro Nobile 2. Egli viaggiava con una «850», targata TS 73956, proveniente da Opicina e diretto verso Trieste quando, nel superare una curva sovrastante l'Università, è sbucato sulla sinistra. Sembra che lo Zanello sia stato colto da male, almeno stando alle dichiarazioni di un passante, il quale afferma di averlo visto accasciato sul volante. L'autobus, che procedeva a velocità sostenuta, è andata a frascarsi contro un'autobus «Fiat 800 N», targata TS 30707, della



L'autobus è rimasto danneggiato lievemente nell'avanzare

ditta di olii combustibili Sferco, che ha il proprio deposito in via Valerio, proprio nel punto dove è avvenuto l'incidente. L'autobus, guidato da Francesco Zupin, 22 anni, abita a S. Barbara di Muggia, era a pieno carico di cherosene e procedeva lentamente, tenendosi sulla propria destra. E' stata questione di pochi attimi. Lo

Zupin ha visto la «850» sbucare dalla curva e sbandare a sinistra, proprio sulla sua direzione di marcia. Ha cercato subito di bloccare i freni, ma tutto è stato inutile: la vettura si è schiantata contro l'avantreno del pesante veicolo, e dopo essersi sollevata sulla ruota anteriore, è rimbalzata sul marciapiedi. L'avantreno e la fiancata sinistra erano ridotti a un ammasso informe, e nella carcassa era rimasto imprigionato il corpo dello sventurato Zanello.

Immediatamente sono stati chiamati sul posto l'autolegittima della CRI, i vigili del fuoco ed i carabinieri del Nucleo radiomobile. Per estrarre lo Zanello, i pompieri hanno dovuto scardinare la portiera sinistra e quindi sollevare con una gru la leva dello sterzo, che era bloccata. Le operazioni sono state compiute con estrema cautela, non si è potuto fare uso della fiamma ossidrica, per evitare il pericolo di un incendio.

Purtroppo, per il poveretto, non c'era nulla da fare. Il medico della CRI, dott. Lovricchi, quando ha potuto visitarlo, ha constatato che la morte deve essere stata istantanea. Sulla salma veniva pietosamente steso un telo bianco, in attesa dell'arrivo del medico legale, dott. Renato Nicolini, e del sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Bruno Pascoli. Il decesso del povero automobilista è avvenuto per schiacciamento del torace e degli arti inferiori, con numerose fratture esposte e trauma cranico.

Conchiusa la formalità di legge, la salma è stata trasportata, con un furgone mortuario, allo obitorio, mentre un'autogru prendeva a rimorchio la carcassa della vettura.

I rilievi dell'incidente sono stati assunti dai carabinieri del

Nucleo radiomobile, al comando del brigadiere Tedeschi, ed i militari hanno pure regolato il traffico fino alla rimozione dei mezzi. L'autobus, che aveva riportato pochi danni, ha potuto proseguire. Le ulteriori indagini vengono ora condotte dai carabinieri della Stazione di Guardafiume.

La vittima è il ferroviere Francesco Zanello, nato 46 anni or sono a Gonnars, in provincia di Udine, e residente nella nostra città, in via Pietro Nobile 2. Egli viaggiava con una «850», targata TS 73956, proveniente da Opicina e diretto verso Trieste quando, nel superare una curva sovrastante l'Università, è sbucato sulla sinistra. Sembra che lo Zanello sia stato colto da male, almeno stando alle dichiarazioni di un passante, il quale afferma di averlo visto accasciato sul volante. L'autobus, che procedeva a velocità sostenuta, è andata a frascarsi contro un'autobus «Fiat 800 N», targata TS 30707, della

Un processo puramente indagine, quello celebrato ieri dal Tribunale penale a carico di un reprobato vagabondo, Giuseppe Montanich, di 49 anni, residente a S. Maria di Muggia, è imputato di avere incendiato per vendetta la stalla annessa alla casa colonica di Giuseppe Lovriha, di 57 anni, abita a S. Maria di Muggia. Il sinistro risale alla notte del 21 ottobre dello scorso anno, quando verso le due, le fiamme incominciarono a crepitare nel fienile. Il Lovriha e tre suoi figli si prodigarono per contenere l'impeto del fuoco in attesa dei vigili, i quali dovettero lavorare fino al mattino successivo per avere ragione sul rogo. L'incendio distrusse duecento quintali di fieno, 15 metri di tetto, danneggiò la Fiat 500 Belvedere, targata TS 20002 e determinò la morte di una mucca che dovette essere abbattuta in quanto, essendo troppo pesante, fu impossibile trarla in salvo, come invece avvenne per altri quattro bovini.

Dopo il sinistro fu attribuito al fuoco l'incendio, e soltanto più tardi, da voci raccolte da conoscenti, il Lovriha apprese che il disastro era niente altro che la vendetta del vagabondo, di cui, di tanto in tanto, aveva le sue campagne. Il Montanich, infatti, avrebbe più volte manifestato il proposito di bruciare la casa del Lovriha perché, di tanto in tanto, aveva le sue campagne. Il Montanich, infatti, avrebbe più volte manifestato il proposito di bruciare la casa del Lovriha perché, di tanto in tanto, aveva le sue campagne.

## LE ORE DELLA CITTA'

A Firenze col C.A.S.

Per domani è in programma la gara culturale che il Circolo della Stampa ha organizzato con meta Firenze per la Mostra dell'Antiquariato. Come noto, la gara (che comprende anche un giro turistico di Firenze e dintorni) si concluderà nella serata di domenica. Nella segreteria del Circolo (corso Italia 12 - tel. 055/23111) si possono prenotare gli ultimi posti disponibili.

Società teosofica

Il segretario generale della Società teosofica italiana, sig. Roberto Hach, terrà nella sede sociale di Corso Saba 6/11, con inizio alle ore 9,30, una conferenza sul tema: «Il movimento teosofico e la presente crisi mondiale».

Bracciale non catenina

Nel nostro ufficio di segreteria è tuttora a disposizione di chi l'ha smarrito il monile d'oro che una cittadina scurpola ha rinvenuto qualche giorno fa nel viale di San Luigi. Riteniamo utile precisare che non si tratta d'una catenina da collo, bensì d'un bracciale a foggia di catenina.

Portafogli rinvenuti

Sul corridoio del primo piano del Palazzo di Giustizia è stato rinvenuto ieri pomeriggio un portafoglio di pelle nera, contenente un patente di guida e un tessero del le autolesse Ribi intestato a Giuseppe Quattrocchi, residente a Foggiano di Redipuglia, in via, della Stazione 7, e altre carte. Il portafoglio è stato consegnato alla nostra redazione, dove si trova a disposizione dell'interessato.

Ginnastica ritmica al C.M.M.

Con il mese di novembre avranno inizio le lezioni di ginnastica ritmica divise in 4 corsi per soci ed invitati. Informazioni presso la segreteria sociale (tel. 38772).

Padovan parchetti

Quarant'anni di esperienza con personale di provata capacità e serietà, specializzati in lavori di parcheggi, applicatori del Synteko originale. Tel. 95239, via Paduina 5.

L'arredamento del bagno

«E' al giorno d'oggi della massima attualità. Trovare tutti gli accessori in cristallo Fontana Arte da Preseli, via S. Francesco 10.

Parchetti e moquette

di M. Polter, Moderne pavimentazioni in moquette di legno - Moquette dai colori pastello - Pavimenti in legno - Qualsiasi pavimento vecchio. Mostra sempre aperta in via Gattieri 9, tel. 44533.

Mobiles Ballarin in Viale

Cucine, cucine, cucine: veri gioielli. Viale 53, tel. 10111.

da agnalfoto

Le foto più belle in bianco e nero e a colori delle vostre nozze

piazza della borsa 8

PER LA PRIMA VOLTA UNA DONNA AL «RIO SALADO»

## Viaggio di nozze alla Salgari di due triestini nell'Ecuador

L'eccezionale spedizione in una zona ancora selvaggia

Fantastico viaggio di nozze di due triestini, nell'Ecuador orientale, fino al «Rio Salado». Franco Giorgini e Rita Travaglio, lui commissario di bordo del Reventador, lei ragioniera al Politecnico. Si conobbero molti anni fa, quando ancora erano studenti, finirono gli studi insieme, il 26 agosto scorso si sono sposati nella chiesa della Madonna del Mare. Poi sono corsi a Genova, si sono imbarcati, ed hanno cominciato la bella avventura che Franco Giorgini ci riassume in questa lettera che ci ha inviato da Quito: «Forse una notizia che interesserà: per la prima volta una donna è precipitata in una spedizione di mia moglie, Rita Travaglio, è riuscita, in una spedizione da me organizzata nell'Ecuador orientale, a raggiungere il «Rio Salado». La notizia non dirà molto, ma fra gli appassionati di safari e di spedizioni nelle zone più sconosciute della terra, la cosa farà certamente scalpore.

«A dire il vero — prosegue nella sua lettera Franco Giorgini — il nostro obiettivo era il Reventador, il vulcano più attivo dell'Ecuador, alto 3700 metri, situato a poche decine di chilometri dal confine colombiano, in una zona assolutamente disabitata e circondata di piena selva, scalato soltanto una volta, 43 anni fa, che però non ci è stato possibile raggiungere per la pioggia e per la stanchezza (ritenteremo!). E d'altro canto c'era da aspettarsi, dopo numerose giornate trascorse a cavallo e a piedi, un successo di cui non si poteva essere certi. Ma, a dispetto di tutto, la nostra spedizione è riuscita, e la notizia che ci ha inviato da Quito: «Forse una notizia che interesserà: per la prima volta una donna è precipitata in una spedizione di mia moglie, Rita Travaglio, è riuscita, in una spedizione da me organizzata nell'Ecuador orientale, a raggiungere il «Rio Salado». La notizia non dirà molto, ma fra gli appassionati di safari e di spedizioni nelle zone più sconosciute della terra, la cosa farà certamente scalpore.

«La notizia anche qui in Ecuador ha fatto scalpore e se avessimo avuto pronto delle fotografie, le avremmo pubblicate sul «Piccolo» e sul «Giornale».

«Il più importante giornale locale, Noi le fotografie dell'avvenimento le faremo sviluppare al ritorno da New York, il 5 novembre, con il «Michelangelo». Ad ogni buon conto, questo successo ci ha riempiti di gioia e penso che il fatto che questa rappresentante del sesso debole, riuscita in questa ardua impresa, sia un'ottima e soprattutto una triestina, possa costituire un motivo di soddisfazione.

Lungo le scale di casa sua è scivolata la signora Giovanna Nedoch di anni 60, che vive in via Demitri Chiesla 18. Ha riportato lesioni e contusioni per cui è stata ricoverata all'ospedale con la prognosi di venti giorni.

quattromila dipendenti che è pressapoco il numero di dipendenti che uno stabilimento della zona industriale sarebbe capace di assorbire di solo in zona veneta industriale.

«E' quando si riuscirà ad agganciare qualche altra industria, bisognerà sistemarla nella nostra provincia in qualunque caso perché l'occupazione è il campo dell'industria, e non solo per le industrie, ma per tutti, dove aver riservato un ampio spazio, però ampio nel senso moderno della parola, cioè che permetta l'installazione di stabilimenti che siano veramente belli: rimarrà sempre allo spazio per gli svaghi dei cittadini, svaghi domenicali si intende, ai quali si guardi con gioia, attesa dopo una settimana di lavoro, come una vacanza, e non dopo un lavoro forzato da parte di una grossa aliquota di operai ed impiegati costretti all'inattività per mancanza di lavoro.

«Desidero concludere questa mia lettera dicendo che è inutile affannarsi per acquistare industrie o altre iniziative per poi destinarle ad altri e bisogna ricordare che la grande Trieste è ancora un «baby» dal punto di vista industriale e non ha ancora nessuna necessità di esportare, ma che è lungi dall'essere soffocata dall'industria. Lo slogan, Trieste da Muggia a Montefalcone, fatto molto pressa e si passa da ignorare se non lo si ripete. Esso ha comunque una certa base, e non è un slogan, ma un fatto. Trieste, dopo un periodo di lavoro, potrà anche essere giustificato dal fatto che prima per darsi un'idea di quanto si è verificato sulla direttrice di Muggia, cioè la salita con la città e non con un vuoto di ventimila chilometri come nel caso di Montefalcone.

«Vorrei aggiungere un'altra cosa e cioè che le industrie installate nel Montefalcone avrebbero tutta la convenienza ad assorbire la mano d'opera locale ed avvalersi dei servizi (trasporti, forniture, materiali ecc.) disponibili in loco e l'eventuale personale assunto a Trieste avrebbe in un determinato momento tutta la convenienza a trasferirsi a Montefalcone per risparmiare tempo e denaro. Avverrebbe così il fenomeno inverso di quello desiderato a tutto

UN GIOVANE UN PO' TROPPO NERVOSO DAVANTI AI GIUDICI

# S'infuria anche in Appello ma infine ringrazia compito

Era stato condannato per una scenata in tribunale

Le aule giudiziarie in genere devono avere il potere di far uscire dai gangheri Guerrino Rota, un giovane di 26 anni, abita a Proceno, in Borgo San Nazario 27, quel tale giovane insomma che il 19 maggio scorso, inscenò una scenata di folla davanti al Tribunale penale. Era imputato, assieme ad altre due persone, di una serie di furti e, tra i testimoni, c'era anche un suo nipote capellone, Giancarlo Rota, di 22 anni, il quale, a un certo punto, disse qualcosa che non andava troppo a genio a Guerrino. La sua reazione fu immediata: dal lo schermo, dov'era seduto, balzò di scatto contro il congiunto e, dopo averlo chiamato aspiro traditore, gli sferrò un paio di cazzotti e, fatto scattare fuori dall'aula, oppose tenace resistenza ai carabinieri. La «fiera protesta» fece tornare a Guerrino nuovamente in Tribunale, e il 20 giugno successivo fu condannato a un anno e quattro mesi di reclusione, dichiarato delinquente abituale e assegnato per due anni a una casa di cura. La condanna andò ad aggiungersi a quella ricevuta dal cumulo di due precedenti sentenze, e ammontava a complessivi sei anni e nove mesi di reclusione e 240 mila lire di multa.

La Rota presentò ricorso contro la pena inflittagli per la scenata in aula, e il suo processo si svolse il 19 ottobre, davanti alla Corte di Appello, presieduta dal dott. Zumin, P.G. dott. Marsi, cancelliere Zin-nari.

Rota afferma di non sentirsi troppo bene e si P.G. gli chiede se intende presentarsi al dibattimento. Intende, e in attesa che si metta a sedere, scatta di nuovo contro il suo congiunto, prelevando dalla sua tasca una pistola e, con un colpo di cannone, lo manda a terra. Il presidente interviene e lo fa allontanare. Dopo qualche tempo, il Rota, sempre accompagnato dai carabinieri, si presenta al dibattimento. Il Rota presenta ricorso contro la pena inflittagli per la scenata in aula, e il suo processo si svolse il 19 ottobre, davanti alla Corte di Appello, presieduta dal dott. Zumin, P.G. dott. Marsi, cancelliere Zin-nari.

Rota afferma di non sentirsi troppo bene e si P.G. gli chiede se intende presentarsi al dibattimento. Intende, e in attesa che si metta a sedere, scatta di nuovo contro il suo congiunto, prelevando dalla sua tasca una pistola e, con un colpo di cannone, lo manda a terra. Il presidente interviene e lo fa allontanare. Dopo qualche tempo, il Rota, sempre accompagnato dai carabinieri, si presenta al dibattimento. Il Rota presenta ricorso contro la pena inflittagli per la scenata in aula, e il suo processo si svolse il 19 ottobre, davanti alla Corte di Appello, presieduta dal dott. Zumin, P.G. dott. Marsi, cancelliere Zin-nari.

Si rimette rapidamente e alle 16 viene ricondotto in aula. Si è ormai placato e calmo e reserato prende posto sullo scranno degli imputati.

Il consigliere dott. Cariglia riassume la sua esplosione d'ira al Tribunale, esplosione che fu a stento domata da sette carabinieri e un maresciallo, e le conseguenze della sua esplosione. Il Rota, che si rivolge al Rota e gli chiede se ha qualcosa da aggiungere. Certo, ha sempre qualcosa da aggiungere. «Il teste non ha detto la verità — afferma — e io mi sono ricordato e gli ho dato due pugni in faccia. Ma non ho fatto alcuna resistenza. E adesso per fare finta di non averlo fatto, mi sono preso tre anni di reclusione che sommati agli altri fanno quasi un decennio».

Il P.G. sostiene invece che con il suo scatto imputato volle interrompere la deposizione del teste e non fu una reazione successiva, pertanto chiede la conferma della prima sentenza.

In difesa del Rota parla poi l'avv. Ghezzi, e quindi la Corte si ritira per deliberare. Il ricorso è stato favorevole.

UN NUOVO SERVIZIO A DISPOSIZIONE DEL PUBBLICO

## DA VIA CRISPI 40 LUCE PER TUTTI

VAMET ELETTRICITA'

E' così nota tra gli urbanisti quella seconda guerra mondiale, alla diversificazione dei servizi che essa può offrire ai suoi cittadini. Dovremmo allora, essere lungani, come triestini, nell'installazione della città, e VAMET, avvenuta ieri nella sede di via Crispi 40, tale azienda è specializzata nella vendita di adobbi, materiali, impianti, lampade, e visitatori non potranno trovare di ogni tipo: classici, in stile o moderne, per qualunque genere di arredamento. A disposizione del pubblico anche tutto il repertorio dei piccoli elettrodom. Moulinex.

Il cliente che varchi la soglia del nuovo negozio, si troverà davanti ad un ambiente davvero inusitato, cui il gusto estetico si fonde armoniosamente con gli argomentazioni tecniche adottate per conferire una impronta di originalità e di stile a quello che fino a poco fa era un mudo magazzino. A una trasformazione interna così radicale hanno concorso, sotto l'opera di progettazione, coordinazione e direzione del Sig. Luciano Franco e dell'amico Geo. Tosi, i signori Rota, la ditta Gandini e Donzani, per gli impianti elettrici e la ditta Svagel Emilio per il riscaldamento. Hanno inoltre prestato il loro valido aiuto le

ditte Kenic e «Sera» di Muradovi per le opere in ferro, la ditta Stella per le insegne, la ditta «Videotecnica» di F. Felizzio per l'impianto di illuminazione. Per gli impianti elettrici e per i corpi illuminanti la «Ticino» del F.lli Bassani. La ditta Franco con un arredamento basato sul buon gusto e la funzionalità e con le suggestive decorazioni, ha creato un'atmosfera di invitante ospitalità, che ha già messo a proprio agio ed allestito l'elegante pubblico intervenuto all'inaugurazione e che sarà certo la caratteristica più saliente del negozio VAMET nei confronti di tutta la sua gentile clientela.











# CRONACHE GIOVANI



LA STAGIONE DI GRADO: TRIONFO DI TRE «MATUSA»

## Con la melodia di ieri hanno messo in ginocchio la musica d'oggi

Sembrerà strano, ma è avvenuto. Proprio al tempo dei Beatles. Contro ogni previsione, il più grande successo di questa stagione, a Grado, l'ha ottenuto un «Trio» di anziani con repertorio per lo più antico. E sembrerà strano che ce ne occupiamo in questa pagina. Ma anche i giovani di «spirito» hanno qui cittadinanza.

I tre elementi hanno attirato in piazza, per ben tre mesi, la crema della clientela, con pioniere anche quando erano piovuti a Grado, la Caselli, la Equipe 84 e altre attrazioni. Avevano iniziato per esperimento (perché se vi azzardate a parlare di concerto, di violino o di fisarmonica, vi guardavano con compassione), poi hanno avuto prolungato il contratto a loro piacere e se ne sono andati spontaneamente, dopo aver visto partire tutti gli altri complessi e dopo una memorabile serata di addio, con alla fine del programma, tutto il pubblico in piedi ad applaudire, a gridare «arrivederci» e «aufwiederschen», pubblico che poi si è stretto loro attorno come per un affettuoso abbraccio generale.

Vien da chiedersi il perché di tanto entusiasmo? Certo che i singoli elementi e il programma se lo meritavano, ma con quegli ostinati e ostentati battimani, fuori dell'ordinario, volevano certamente pure dire: «questo è il programma che dovete presentare ad ospiti come noi, non complessi da «balera» che rompono i timpani col 12 pezzi imparati alla «Juke-box», cosa che è quasi un oltraggio alla nostra cultura e alla nostra civiltà, specie in una zona che vuol essere di cura, dove da anni si svolgono congressi internazionali non di «beat» ma di medicina!». Questo lo hanno detto spesso a voce.

Ma è ora di presentarli. Chi sono questi artisti? Ecco: Carlo Andreis, violino e pianoforte; Antonio Callea, pianoforte e fisarmonica; Carlo Bracco, tromba batteria e chitarra. Ed ecco alcuni «cavalli di battaglia» del loro vasto repertorio internazionale, che esecuzioni alterandosi nel ruolo di solista, ai vari strumenti: «Zingaresca» di Sarasate, «Vignolo romano» di Ciaikovski, «Rapsodia in blu» di Gershwin, «Il canarino» di Follak, «Capriccio magiaro» di Andreis, e Czardas a non finire, a cominciare dalla più conosciuta e più facile del Monti. Poi ancora: «Il volo del calabrone» di Rimski Korsakoff, «An Elise» di Beethoven, «La mazurka» di Miglavacca, «El brasileiro» di Avevedo, «Il Carnevale di Venezia», «Ciribiribin», la «Ninna nanna» di Mozart e «Il silenzio» di Nino Rosso. Da segnalare fra le varie canzoni (non le più moderne) una bellissima di Andreis, «Bianco castello di Miramare» che veniva insistentemente richiesta, e poi tante opere, valzer, celeste e canzoni austriache, tedesche, milanesi, napoletane, romane e di ogni parte d'Italia fino alle friulane e alle triestine.

Il successo di questo piccolo complesso è una indicazione chiara: il pubblico lo reclama con esplosioni di entusiasmo con partecipazione in massa, con distensione da altri posti, per esprimere il malcontento di essere stato privato in modo brutale di quella musica che avrebbe sempre voluto sentire e che certuni per darsi aria di modernissimi la hanno scartata, l'hanno di-leggiata aprendo le porte al fracassoni anche nei Caffè Concerto, persino nei posti di cura, favoriti in ciò dall'inerzia degli interessati orchestrali che non hanno saputo reggere alla invadenza prepotente di gruppi di invasisti di vanità eccentrica e pappagallesca, povere vittime collettive di un gioco di furboni affaristi che li hanno fatto compiere chitarre, batterie, pianole, amplificatori e persino berretti, scarpe, cinturoni, bottoni e patacoche, e chi più ne ha più ne metta. Vittime che si sono montate la testa ed indebitate illudendosi che bastasse solo quella mercanzia per diventare tanti «Beatles» e tanti miliardari. Purtroppo la maggioranza di loro è costituita da «quelli dei 12 pezzi» che hanno stancato anche i santi, per cui anche

se questa volta, in gruppi di sei o sette, hanno tentato di disturbare le esecuzioni sono stati scacciati dal pubblico che con applausi di solidarietà ha appoggiato le bene assestate parole di questi anziani professionisti, che li hanno affrontati con fermezza facendoli abbassare gli occhi dalla vergogna.

Non pensate che questa voglia essere una requisitoria contro i giovani e la musica moderna. Abbiamo già detto che molti giovani sono rimasti incantati ed hanno applaudito freneticamente. Questi giovani sono quelli che sanno cosa vuol dire studiare ed hanno rispetto per coloro che — anche per la maggiore età ed esperienza — possono sapere più di loro — e sanno apprezzare ciò che è

difficile e bello. D'altro canto un vero orchestrale, anche anziano è stato sempre amante delle novità, perché resta uno studioso che ha il piacere di imparare le cose nuove. Chi conosce la musica, la legge e la traduce in suoni. Chi non la conosce perfettamente ha paura di tutto ciò che gli è difficile, per cui imbroglia le carte, combatte e dilagga ingiustamente, anche se si tratta di capolavori.

Così «quelli dei 12 pezzi» ed i loro «fans» hanno tentato disperatamente di fare a Grado, ma hanno dovuto fare marcia indietro, perché ne è scaturita proprio una canzone modernissima che segna la loro fine ed il trionfo della volontà popolare: «LA RIVOLUZIONE» e cioè la rinascita del concerto.

RICORDIAMO UN GIOVANE BEAT DI FUORI, NON DI DENTRO



Un ricordo triestino di Meroni: a Valmaura con giovani tifosi (foto da Roma)

## GIGI MERONI IL POETA DEL PALLONE

Gigi Meroni, il giocatore valutato mezzo miliardo, il «beat» del calcio, il calciatore poeta, non è più. Un destino crudele lo ha rapito nel momento in cui la fama sportiva lo aveva elevato alla massima potenza, assicurandogli denaro e notorietà. E' morto poche ore dopo aver collaborato ad una brillante affermazione della sua squadra. E' morto mentre si avviava verso casa dopo esser stato festeggiato da amici e tifosi. Gigi faceva razzia a sé: era un figlio del nostro tempo, di natura libera, anticonformista. I capelli lunghi, i baffi alla zingara, grossi occhiali da sole che gli coprivano metà viso, vestiti futuristici dai colori chiassosi e berretti eccentrici facevano di lui un personaggio caratteristico, strano se vogliamo, ma che si faceva ammirare anche se qualcuno gli lanciava qualche severa critica.

Meroni viveva una vita sua, fatta di tante piccole cose, che al più potevano sembrare assurde ma che invece analizzate rivelano un romanticismo che solamente a pochi giovani è ancora concesso. Aveva 24 anni, era ancora un ragazzo come tanti, ma si era già costruito una esistenza che si era creata non facilmente, come può sembrare, ma lottando, soffrendo. Sapeva di esser guardato e anche criticato. Ma non gliene importava nulla. Non per superbia, ma per inclinazione all'individualismo, per gusto, forse perché dietro l'abito anticonformista, i capelli disordinati e certi atteggiamenti scanzonati, egli celava una timidezza e una ansiosa sete di rinvenire contro un destino che non gli aveva riservato una gioventù felice. Forse anche per questo credeva in qualcosa di grande, di difficile, di soprannaturale. Lui si definiva uno zingaro, uno che si adatta a tutto, anche a quello che di più umile ci possa essere. Era timido, semplice. Dopo le prime, logiche effusioni proprie di ogni persona famosa, si era ritirato, schivava se poteva la confusione, desiderava la tranquillità, quella che ormai non poteva più avere perché era un divo, uno che non doveva passare inosservato tra più di due persone.

Gigi, però, non si sentiva divo, anzi non voleva apparire tale. Era un ragazzo normale, con i suoi problemi, i suoi affanni, le sue gioie; un ragazzo che viveva per il calcio, per il disegno, per la pittura moderna, per la musica nuova. Coltivava molte passioni e di ciò se ne vantava: «Vorrei essere un grande pittore» soleva dire ad amici, conoscenti e giornalisti. Si definiva il poeta del calcio e forse lo era, non fosse altro per quel mondo fantastico che girava attorno a lui, facendolo apparire strano e, alle volte, isolato.

Meroni, però, aveva una personalità tutta particolare, classica degli arrivati e certamente non comune ai beat, almeno in quelli che per beat intendono ozio, vita alla giornata e sono seguaci di religioni e leggi strane e assurde. Anzi non voleva lo si chiamasse beat, poiché diceva di non essere tale, di sentirsi così solamente perché a lui piaceva così, di portare baffi e barba perché a lui piaceva così; insomma era un ragazzo estroso ed eccentrico, ma era il prototipo dei figli del nostro tempo: sprieva intelligenza dagli occhi, comunicava simpatia, era ubbidiente, serio ed onesto lavoratore. Beat forte, ma di fuori non di dentro.

Chi non lo conosceva lo ricorda così: capellone, poeta e pittore; lo ricorda in una mansarda, come quella che abitava, arredata con stoffe preziose; lo ricorda con quei suoi baffi da zingaro ai quali teneva tanto; lo ricorda come ragazzo spettacolare, dalle cravatte fiorite e dai pantaloni a zampa d'elefante; lo ricorda come uno dei prodotti più genuini del calcio italiano. Lo ricorda così, poiché solamente in questo modo a lui piacerebbe essere ricordato.

G. B.

DECISO DALLE AUTORITA' DELLA SCUOLA INTERNAZIONALE

## Ultimatum a Bangkok: minigonne e zazzere al bando

Bangkok, ottobre

Le autorità della famosa scuola internazionale di Bangkok hanno impugnato le forbici, e la gioventù «bene» della capitale thailandese è in preda a una crisi di depressione. Ragazzi in minigonna e capelloni non hanno scatto; se non abbandonano la moda che per loro è espressione di personalità provvederanno i dirigenti dell'istituto a livellarli ai compagni conformisti.

Il provvedimento non tocca soltanto gli studenti. Anche qualche giovane professore compariva alle lezioni abbigliato all'ultima voga di Carnaby Street, con microscopica e sgargiante gonna; anche qualche professore portava i capelli fino alle spalle e ben sopra la fronte. Adesso tutto dovrà finire. Le autorità thailandesi hanno proclamato categoricamente che le ragazze non saranno ammesse con minigonne che abbiano l'orlo più di due pollici (cinque centimetri) sopra il ginocchio. Se il «test» non sarà passato si provvederà a scuotere l'orlo della sottana, in modo che scenda; se questa misura non basterà alla fanchulla non rimarrà che andare a casa e cambiare indumento.

Dicono i portavoce dell'«International School»: «Non facciamo niente di straordinario. Il provvedimento da noi preso è conforme alle decisioni della maggior parte delle aziende commerciali». La prova prescritta è quanto mai semplice: la ragazza in minigonna dovrà ingiunocchiarsi su una panchina di cemento; l'orlo della gonna dovrà toccare la panchina perché l'indumento sia giudicato tollerabile.

Le allieve ubbidiscono, ma non rinunciano a protestare e a levare esclamazioni di lamento. Ha detto uno di loro: «Ma chi ha mai sentito parlare di una minigonna che arrivi due pollici sopra il ginocchio? Che razza di mini è questa?».



tutte le novità discografiche nell'aggiornatissimo reparto dischi della UNIVERSALTECNICA Piazza Goldoni 1

Un'altra ragazza ha esclamato: «E dov'è poi il ginocchio? Comincia forse qui o finisce qui? Dov'è il centro del ginocchio, domando io?».

L'unica consolazione per le fanciulle è data dal fatto che la forbice della direzione incombe anche sul capo dei ragazzi; sulla testa, in senso letterale. Dice il comunicato-ultimatum che i capelli dei ragazzi

non devono scendere sulle orecchie o più in basso del colletto della camicia, e la capigliatura deve essere liscia e di buon gusto. Spiega anche che cosa si intenda per buon gusto: niente basettoni, e sulla nuca i capelli dovranno essere sfilacciati. Anche le camicie portate fuori dei pantaloni sono in pericolo. Off limits sono stati posti i blue jeans e i pantaloni

attillati. Proprio una rivoluzione. «Una faccenda senza senso» ha proclamato un ragazzo. Ma come i compagni ha rinunciato alla lunga chioma e alla camicia fuori dei blue jeans, e anche ai jeans, va a scuola vestito e pettinato come vuole la direzione, peraltro per il preside di alleanza della Scuola internazionale di Bangkok si fa qualunque sacrificio.

DALLA FRANCIA CON IRONIA



JACQUES DUTRONC

Ecco, freschi freschi, due dischi della nouvelle vague francese, di quella sparuta ma agguerrita pattuglia che ha seppellito i Bécud e gli Aznavour, e seriamente attenta alla popolarità di Halliday, Polnareff, Antoine: il primo è di Jacques Dutronc, il secondo di Nino Ferrer, due temperamenti simili per grinta, per freschezza di ispirazione, soprattutto per l'ironia di cui farcirono le loro canzoni e che è certamente la loro arma migliore. Dutronc ormai non lo tocca più nessuno: perfino bellocchio a modo suo, è il nuovo beniamino dei giovanissimi d'oltreoceano, e solo Antoine gli sta una spanna sopra. Dietro di sé ha già un bel malloppo di successi, da «Mini mini» a «Et moi et moi», da «Les cactus» a «Les playboys», tutti notevoli per una elementare ma corrosiva satira di costume. Ora Dutronc, nel suo nuovo 45 (Vogue), tenta una strada un po' diversa, tornando anche egli — come usa molto nel mondo della canzone — di qualche decennio indietro e rifacendosi gustosamente al verso agli sdolcinati chansonniers del tempo che fu. «Aime les filles», questo il titolo del pezzo, è un tantinello monotono, come tutte le cose di Dutronc, ma rimane moltissimo nell'orecchio, se non altro per la sospirata interpretazione del Jacques. Sul retro, invece, con la scapestrata «L'idole», Dutronc torna al genere più propriamente suo; e, tirando frecciate agli idoli del nostro tempo, prende in giro garbatamente anche se stesso.

Quanto a Nino Ferrer, siamo già di lì: stesso filone, stessa «carica», forse forse solo un po' più «attiva». Di Ferrer (italiano d'origine) naviga ancora in ottime acque quel gioiellino de «La pelle nera», spiritoso e trascinante esempio di rhythm and blues latino: là era la semiseria aspirazione a diventare un bel negro, condita con caustiche tirate antirazziste, a dare il pepe al motivetto; ora, nella nuovissima «Le téléphone», la carica di humour, più scoperta, è affidata a un esemplare monsignor Gaston e alla sua lista di ragazze telefonabili, che si snoda interminabile (con una specie di involontario «pendente» con la vecchia canzoncina nostrana «Zitella che chi chi»). Ferrer si scatena col suo vocione e con la sua «verve», ma forse ancor meglio fa sul retro del 45 (Vogue) con la divertentissima «Mao & Mao», un vero «calembour», tutto composto di suoni onomatopici, che non in realtà le parole di un poemetto cinese. In tempo di chinerie, una trovata ottima.

## DISCOPANORAMA

### LUPO CONIUGA IL VERBO AMARE

Alberto Lupo si è proprio arreso; diceva: no, vado a «Partitissima», ma rimango il serio e compatto attore di sempre. Macché; e, a rendere più ignominioso il suo voltafaccia, è venuto adesso anche un 45 (Cetra) dove Lupo (perso ormai il pelo) naviga in tutte le salse. O ti amo, tu mi ami, sull'esempio di Anthony Quinn che dall'esile canzoncina è riuscito — il cielo sa come — a fare un best-seller internazionale. Sembrava, a forza di ripetere «Io ti amo, io ti amo», e poi «s'agapò, te quiero, I love you», il povero Alberto raggiunge una fissità ipnotica non esente da effetti involontariamente comici: il che, per uno del suo calibro, è un gran successo. Sul retro (proprio per scimmiettare Quinn fino in fondo) «Certe volte», versione di «Some times».

### TRISTEZZA ALLA CARIOCA

«Tristezza», quella di Ornella Vanoni, la potete ascoltare adesso con l'originale «sound do Brazil», nella versione di Astrud Gilberto, moglie famosa del non meno famoso Joao. Astrud incide per la prima volta in italiano, ma non dà certo segni di fastidio: la sua voce, educata da secoli sul samba e sulle bossa nova, fa sua la canzone con estrema «nonchalance» e disinvolture. Meglio ancora risalta il soffice «vocalismo» carismatico della bella Astrud sul retro del disco (Verve), che recita «Damm un'idea», dove non si smarrisce il velo di «saudade» dell'originale in lingua portoghese.

### FORSE BOOM PER CATERINA

La Caselli cerca disperatamente un nuovo boom: dopo «Nessuno mi può giudicare»

### LITTLE TONY QUASI MORANDI

Little Tony snocciola i dischi, alla ricerca di un altro colpo gobbo sul tipo di «Cuore matto»; ma là era la pazzia atmosferica del Festivalone sanremese a dare una mano, ora invece servono poche le tante sagre canore in sedicesimo, come il Festival della canzone mediterranea, al quale appunto Tony ha presentato il pezzo che ora ripropone nel suo ultimo 45 (Durium), «Mullino a vento»: un motivo in cui il canterino tutto ciuffo e basette sfodera un'insospettata grinta alla Morandi (dovero curioso la rassomiglia col Gianni nazionale nelle prime battute del pezzo); sostenuta da un accompagnamento orchestrale perfino sovrabbondante, «Mullino a vento» è comunque roba buona per le grosse platee. Sul retro del 45, «Passera ho perduto», nel solco della più tradizionale canzone italiana degli anni '60, ma forse, tutto sommato, superiore alla facciata A.

### I CANNONI DELLA TAMLA

I due supercomplessi della Tamla, Motown, la grande scuderia di rhythm and blues, sono — lo sanno tutti — i Four Tops e le Supremes: ora ecco qua, insieme, due 45 che rispecchiano fedelmente meriti e limiti dei due famosi «groups». Le tre «Supremes» (precedenza alle signore) presentano «The happenin'», un pezzo rimasto a lungo al primo posto in America (sul retro «All I know about you»); affiatamento perfetto, impasto limpido e senza sbavature, come in «You can't hurry love» e «You keep me hangin' on». Unica riserva per il motivetto in sé, che è evanescente, e annacqua un po' il mordente delle tre vocaliste negre. Con il solito feeling, a loro volta, i Four Tops interpretano «Seven rooms of gloom», un pezzo — come si dice — d'atmosfera, ma anche perfettamente ballabile. Sul retro d'illuminato stonore, fortemente scandito. Il solito neo, però, si ripetono troppo, questi Four Tops, e dopo «Gira gira» non hanno detto più molto di nuovo.

PROTESTA DAL SUD AMERICA

Quando si dice il destino: Barbara Boursse Herrera e Fernando Susstia erano sempre vissuti a Buenos Aires, chi avrebbe mai potuto immaginare che si sarebbero incontrati negli S.U., a migliaia di chilometri di distanza? Beh, è andata proprio così: lei (diciannovenne, corista a tempo perso, però con la passione del folk) si è ritrovata negli States per perfezionare il suo hobby numero uno, quello della



ceramica; Fernando (Dick per gli amici) per caso c'era anche lui, proprio nella stessa città, proprio nella stessa casa di comuni amici. Il Fato appunto; si sono messi a cantare, così per gioco («conosci la «Nochera»? sì? dai allora, la facciamo assieme...»), e le loro improvvisazioni (miracolose) sono finite in un nastro della RCA. Breve separazione, poi risciolti assieme, stavolta per fare sul serio: provino alla RCA argentina, partecipazione al Festival di Mar de la Plata, e tutto avanti, naturalmente, con il duo sempre più ammatato; qualche spettacolo televisivo, trasmissioni radio, le prime incisioni; e il successo, con «El funeral del labrador». Ed è proprio con quest'ultima canzone di protesta, tratta in «El funeral del labrador» (disco RCA, sul retro «Nochera»), che Barbara e Dick si presentano ora al pubblico italiano; un test davvero impegnativo, in cui i due ragazzi cantano il «requisito» (una nenia sostenuta, ma di una tristezza scombinata) a uno che se ne va a stare in quella terra che ha lavorato per tutta la vita (questa fossa in cui stai misurata a palmi è il male minore che hai avuto in vita... è una grande fossa per un corpo defunto e più che da vivo ti starai a tuo agio...).

Un pezzo difficile, che probabilmente il pubblico italiano dalla bocca sottile non manderà giù facilmente: beh, tanto peggio per lui. Cur.

Mary Quant e la Moda Carnaby

giovane e sportiva nel negozio Colmiere PIAZZA GOLDONI (angolo via Carducci) nel reparto dedicato ai giovani



UNA CLAMOROSA INDISCREZIONE DELL'«EXPRESS» PREVIENE UN SETTIMANALE AMERICANO

# Rivelati improvvisamente i nomi dei capi degli «OO7» britannici

La Londra ufficiale e giornalistica è in tumulto: per la prima volta vengono sfidate dalla stampa le norme di sicurezza del Regno Unito

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Londra, 19. La Londra ufficiale e giornalistica è in tumulto: per la prima volta un giornale ha sfidato apertamente le norme di sicurezza e ha fatto i nomi dei capi degli «OO7» britannici, i famosi «MI 5» e «MI 6».

Nemmeno nei romanzi di Fleming compare il nome del capo di James Bond: viene chiamato «M», appunto a sottolineare, anche nella finzione, la tradizionale segretezza che vuole tenuto rigorosamente ignoto il nome del personaggio in vetta all'organizzazione. Stannone il «Daily Express» pubblica in prima pagina, sotto un grosso titolo, un articolo che fa pezzi alla tradizione e la convenzione editoriale: i quattro milioni di londinesi e di inglesi che hanno acquistato il giornale hanno appreso del suo articolo che il capo dell'MI 6, il Secret Service, è Sir Dick Goldsmith-White e il capo dell'MI 5, il Controspionaggio, è Sir Maestri Furnival-Jones.

Spiega l'«Express» di aver deciso la pubblicazione dei nomi in quanto la rivista americana «Saturday Evening Post», con una tiratura di sette milioni di copie, si accingeva a pubblicare la settimana ventura un articolo nel quale si fanno i nomi dei due personaggi.

Il portavoce del Foreign Office e dei Servizi di sicurezza si rifiutano di fare per ora commenti all'articolo, che contravviene al cosiddetto «Sistema D», un accordo volontario in base al quale i giornali, avvertiti del pericolo che la pubblicazione di una notizia potrebbe rappresentare per la sicurezza nazionale, si astengono dal metterla in pagina.

Sul «Who's Who», l'elenco dei personaggi importanti in Gran Bretagna, è nominato solo uno dei due uomini, Sir Dick Goldsmith-White, che viene definito addetto al Ministero degli Esteri. Fino a stamane i capi dei due servizi sono rimasti, per accordo fra la stampa e i servizi di sicurezza, persone senza volto, ombre dall'ombra tirano i fili di misteriose operazioni, delle quali non si poteva dar conto pubblico per i limiti posti dalla legge sui segreti ufficiali.

In passato il Regno Unito, come gli Stati Uniti faceva il nome di uno dei capi dei servizi di sicurezza, il direttore dell'MI 6: ma l'abitudine venne soppressa nel 1953 quando andò a riposo Sir Percy Sillito.

Quest'anno stampa e Parlamento sono stati impegnati in furibonda polemica per un articolo del «Daily Express» nel quale si accusano i servizi di sicurezza di intrusione nei cablogrammi privati destinati all'estero. Sia l'«Express» sia il funzionario che aveva emanato l'avvertimento D, il colonnello Sammy Lohan, furono dichiarati esseri da colpe da una commissione di inchiesta. Ma il Primo Ministro Harold Wilson, irritato per la notizia pubblicata dal giornale, respinse le conclusioni della commissione, e disse ai Comuni che era in gioco la sicurezza del Paese. In seguito Lohan dette le dimissioni.

Nelle ultime settimane i giornali domenicali hanno sferrato nuovi colpi al «Sistema D» pubblicando resoconti dettagliati delle attività spionistiche svolte a favore dell'URSS da Kim Philby e George Blake. Dice il «Daily Express» che il principio del segreto della identità dei capi dell'MI 5 e dell'MI 6 era per tradizione rispettato: «Ma io si può invocare per impedire la pubblicazione in Gran Bretagna di una notizia corrente in America? Sarebbe troppo chiedere che il pubblico ritenga minacciata la sua sicurezza dalla pubblicazione di una notizia, vera o falsa, già a conoscenza del resto del mondo, compresi i nemici potenziali».

L'articolo che il «Saturday Evening Post» intende pubblicare la settimana ventura, secondo l'«Express», contiene estratti da un libro intitolato «The espionage establishment» scritto dai giornalisti americani David Wise e Thomas Ross. A quanto risulta nel capitolo dedicato ai servizi segreti si leggono anche indirizzi e numeri di telefono delle sedi centrali.

Il settimanale americano del Servizio segreto incaricato dell'invio di agenti all'estero — come di più segreto di tutti i servizi segreti. Il «Saturday Evening Post» afferma che il suo direttore è Sir Dick Goldsmith-White, che ha il suo quartier generale nei pressi di «Queen Anne's Gate», a Londra.

Il direttore generale dei servizi di sicurezza, al tempo del caso Profumo a capo dell'MI 5 era Sir Rogers Henry Hollis; attualmente, secondo il settimanale, è Sir Edward Furnival-Jones.

L'«MI 5» è la sezione del servizio segreto incaricata della sicurezza interna e del controspionaggio. Si tratta di qualcosa di simile all'FBI americano ma i suoi funzionari non hanno il potere di arresto. Quando l'MI 5 vuole arrestare qualcuno incarica un ufficio speciale di Scotland Yard.

Dal canto suo il «Daily Express», ha rivelato i nomi dei capi

dell'MI 6 e dell'MI 5 ma ha scritto di non voler comunicare, pur conoscendoli, i loro nomi telefonici. Stannone, comunque, molti giornalisti che sono in possesso dei numeri telefonici dell'MI 5 e dell'MI 6 si sono messi in contatto con i corrispondenti centrali, ma si sono sentiti chiedere la loro precisa identità. Dopo un attimo, l'invariabile risposta ricevuta era che nessuno poteva parlare con loro. Più tardi, il nuovo segretario del «Defence Notice Committee» (il comitato per impedire la diffusione sulla stampa di notizie connesse ai segreti di

Stato) Sir Norman Denning è stato convocato a una riunione in cui sono state discusse le rivelazioni che il «Saturday Evening Post» farà dopodomani. Fra l'altro è stato deciso di cambiare i numeri telefonici dei due servizi segreti.

U. P. I.

## TRE ERGASTOLANI graziati da Saragat

Modena, 19. Tre ex partigiani modenesi, condannati all'ergastolo una ventina d'anni fa perché ritenuti responsabili di reati comuni, hanno ottenuto la grazia condizionale. Si tratta di Lauro Roli, Ermes Vanzini e Giuseppe Stopazzini, che nell'immediato dopoguerra erano il primo comandante e gli altri due agenti della polizia partigiana di Castelfranco Emilia: tutti erano stati in seguito riconosciuti colpevoli di delitti a scopo di rapina, commessi nelle campagne della zona. Il Roli si era sottratto alla condanna espatriando in Jugoslavia. Il Vanzini e lo Stopazzini saranno liberati nei prossimi giorni.

## Chiusi per cinque giorni tre stabilimenti Falck

Juliano, 19. Tre degli otto stabilimenti delle acciaierie Falck, Unione Corda e Arcore, per decisione della direzione della società sospendono la produzione dal 1.º al 5.º novembre in concomitanza con le festività, il provvedimento che interessa settanta dei 14 mila dipendenti del complesso siderurgico, è stato definitivamente approvato e annunciato dalla FIOM-CGIL per una squadra e gli impiegati che, essendo sprovvisti di giornate di conguaglio, sono costretti a utilizzare giornate di ferie e permessi non retribuiti. Dal canto suo, un portavoce della direzione ha precisato che tutti i lavoratori interessati dalla sospensione settimanale, dovranno una parte di ferie annate per guadagnare un'ora di luce. Naturalmente non potrà chiamarsi come adesso British Summer Time per cui è già stato coniato un nome: British Standard Time.

## LA RICHIESTA DELLE FF.SS.

# Una prima proposta per l'ora legale '68

Dovrebbe coincidere con l'orario ferroviario estivo - Permanente lo «Standard Time» inglese

Roma, 19. Ora legale 1968: le prime proposte sono state formulate. Le Ferrovie dello Stato hanno infatti chiesto che essa abbia inizio nella notte tra il 25 ed il 26 maggio e termine nella notte tra il 27 ed il 28 settembre, cioè in perfetta concomitanza con l'orario ferroviario estivo, fissato in occasione della conferenza europea degli orari ferroviari di Madrid.

Intanto a Parigi si è svolta una riunione della Commissione tecnica ristretta della conferenza oraria europea dei servizi viaggiatori per una messa a punto dell'orario estivo ed invernale del 1968. In tale occasione l'orario estivo ha subito qualche adattamento.

La conferenza oraria europea dei servizi viaggiatori, per l'orario biennale estivo ed invernale 1969-1971, avrà luogo a Praga nel settembre del prossimo anno.

Dal canto loro gli inglesi che hanno inventato il Greenwich Time, ossia l'ora del fuso orario di Greenwich, hanno deciso di rinunciare a di passare definitivamente al British Summer Time che è l'ora estiva di 60 minuti avanti rispetto a quella di Greenwich.

Tutti gli anni, il 29 ottobre, gli inglesi ritornano al Greenwich Time ma il 29 ottobre prossimo ciò avverrà per l'ultima volta perché dal 18 febbraio del 1968 l'ora estiva rimarrà in vigore per l'intera annata per guadagnare un'ora di luce. Naturalmente non potrà chiamarsi come adesso British Summer Time per cui è già stato coniato un nome: British Standard Time.

Disordini all'Università del Wisconsin

## Disordini all'Università del Wisconsin



(Telefoto ANSA-UPF al «Piccolo») Madison — All'Università del Wisconsin si sono svolte violente manifestazioni studentesche contro la guerra nel Vietnam. Questo studente sta gridando «Sporco fascista» a un agente

## LE RIVELAZIONI A DETROIT DI UN PORTAVOCE DELLA «GENERAL MOTORS»

# Esperimenti di scontri d'auto simulati con a bordo esseri umani defunti

Servono per ricavare utili indicazioni nella progettazione di macchine sempre più sicure

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Detroit, 19. Esseri umani defunti per malattia sono stati impiegati come manichini a bordo di automobili nel quadro di una serie di esperimenti volti allo scopo di ricavare utili indicazioni per la progettazione e la produzione di autoveicoli sempre più sicuri.

Lo ha rivelato un portavoce della General Motors nel corso di una conferenza stampa organizzata per illustrare i risultati dell'eccezionale programma di esperienze.

Questi sono stati volti da scienziati e tecnici della Wayne State University, con il finanziamento, appunto, della G.M. L'obiettivo era quello di simulare, in laboratorio, le condizioni di un incidente automobilistico e quali misure potessero essere adottate per assicurare una migliore protezione a guidatore e passeggeri di un autoveicolo. Gli specialisti della anatomia, si sono occupati di simulare le lesioni che si verificano nei cadaveri umani e di stabilire quali misure potessero essere adottate per assicurare una migliore protezione a guidatore e passeggeri di un autoveicolo.

Nei laboratori vengono impiegati speciali manichini negli esperimenti diretti a stabilire quali possano essere le conseguenze di un incidente automobilistico e quali misure potessero essere adottate per assicurare una migliore protezione a guidatore e passeggeri di un autoveicolo. Gli specialisti della anatomia, si sono occupati di simulare le lesioni che si verificano nei cadaveri umani e di stabilire quali misure potessero essere adottate per assicurare una migliore protezione a guidatore e passeggeri di un autoveicolo.

costruito e per quanto largamente dotato di strumenti di rilevamento di ogni genere, può fornire indicazioni così attendibili quali possono essere fornite da una cavia umana.

«Dato il carattere degli esperimenti — ha dichiarato il portavoce della società che ha finanziato gli studi — era da escludere l'impiego di cavia umane vive e si è pertanto fatto ricorso a cadaveri».

«Non sono autorizzato — ha precisato il portavoce — a rivelare dove e da chi i cadaveri necessari siano stati procurati. Posso però assicurare che tutto è stato fatto nel più legale e corretto dei modi».

Dal canto suo uno degli specialisti che hanno condotto gli esperimenti ha tenuto a sottolineare che «per ricerche di vario genere, e negli istituti universitari di anatomia, si usano i cadaveri senza che alcuno trovi motivo di sollevare obiezioni».

Nei esperimenti volti dalla Wayne State University i cadaveri venivano sistemati, a seconda dei casi, al posto degli autoveicoli o al posto dei passeggeri. Per mezzo di una slitta ad aria compressa il ve-

icolo veniva quindi lanciato a forte velocità contro ostacoli di vario genere e quindi dal rottami veniva estratto il cadavere che veniva accuratamente esaminato allo scopo di stabilire la natura e la gravità delle lesioni riportate.

E' risultato tra l'altro che il passeggero che siede accanto al conducente su un'automobile del tipo berlina può addirittura morire nel caso che il veicolo urti contro un ostacolo fisso a velocità superiore ai trentadue chilometri orari. Da ciò deriva l'importanza della cintura di sicurezza che invece rende quasi sempre di carattere lieve per le persone indenne del genere.

Speciali studi sono stati effettuati relativamente alle fratture agli arti inferiori del conducente e dei passeggeri di veicoli coinvolti in incidenti e alle lesioni alla colonna vertebrale provocate da tamponamenti tra autoveicoli.

Il portavoce della General Motors ha dichiarato che una volta utilizzati per l'esperimento i cadaveri venivano affidati a specialisti che, rovesciando a cancellare, nei limiti del possibile, le conseguenze ap-

parenti degli incidenti così che le salme usate potessero venire inumate nelle migliori condizioni possibili.

E. U.

## BAMBINA ARGENTINA madre a nove anni

Cordoba, 19. Maria Eulalia Allende, una bambina di 9 anni, è diventata madre. La notizia è stata annunciata da alcuni sanitari, la più giovane madre nella storia medica argentina, dando alla luce, in un ospedale di Cordoba, un bambino di circa tre chili.

I medici dell'ospedale hanno dichiarato che sia la madre sia il bambino godono ottima salute; il parto è stato normale. Maria Eulalia Allende, che era stata ricoverata nell'ospedale circa un mese fa, era stata sottoposta a un trattamento psicologico per prepararla all'evento di una dieta speciale. La bambina era giunta a Cordoba da un villaggio della provincia, dove viveva assieme alla madre. La polizia ricerca un giovane di 20 anni che viene indicato come il presunto padre del bambino.

## CONCLUSIONI DEL CONVEGNO DI ISCHIA

# BISOGNA RITORNARE AL TRAM E ALL'AUTOBUS

Il traffico spesso inutile dei mezzi privati sta strozzando la circolazione nelle città

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Ischia, 19. Si è concluso il secondo convegno internazionale sul tema «La tecnica per la circolazione stradale», organizzato dall'Automobile Club d'Italia, dalla BP italiana e dalla Fiat, svoltosi in quattro giornate davvero dense di relazioni e interventi a Ischia, anzi a Lacco Ameno. Come spesso accade, il tema si è paradossalmente rivelato sbagliato nella sua pur lodevole intitolazione: si è visto insomma che la tecnica può far molto poco per la circolazione delle automobili, e che molto di più possono fare gli automobilisti stessi, solo che siano più attenti più educati più disciplinati. L'uomo rimane la misura di tutte le cose e accorgimenti tecnici, prodigi di meccanica, strumenti sussidiari non servirebbero se — ad esempio — i possessori di auto non sa-

lissero sulla medesima per andare all'angolo a comprare le sigarette, se lasciassero la macchina in garage per andare in ufficio con l'autobus se camminassero un poco di più con i loro piedi. L'ha detto anche il famoso cardiologo White, che l'uomo dovrebbe passeggiare almeno per sei chilometri al giorno, a voler rimanere sano...

L'uso intenso del tram, dell'autobus, della metropolitana, della funicolare — per non dire quello delle propri gambe — risolverebbe moltissimi problemi quasi tutti a cominciare dal risparmio di benzina e quindi dalla possibilità di appagare per chi volesse il desiderio di una macchina più bella e più importante. L'aria sarebbe molto meno inquinata, i rumori diminuirebbero, le strade durerebbero di più, i parcheggi oggi esistenti forse basterebbero per la normale circolazione. E si avrebbero naturalmente meno incidenti e meno guai.

Questo tema del trasporto di massa è stato dibattuto ieri sotto la presidenza dell'ingegner De Santis, presidente della commissione tecnica dell'ACI. Secondo il prof. Walter Grabe docente all'Università di Hannover e membro della Deutsche Akademie di Amburgo che è stato uno dei relatori la notevole diffusione dell'automobile che di tutti i veicoli è quello che strutta peggio lo spazio adibito alla circolazione ha creato in tutte le grandi e le medie città una marea che minaccia di soffocare la mancanza di spazio. Il veicolo indipendente d'altra parte offre notevoli vantaggi per l'accesso alle più vaste aree; a favore del mezzo pubblico sono invece l'elevata prestazione e la modesta esigenza di spazio. Secondo il prof. Grabe l'incrocio che i due tipi di circolazione quella privata e quella pubblica, contraddittorio, l'unico che potrebbe essere eliminato ricorrendo a una separazione verticale, e cioè alla adozione di un secondo piano di circolazione che dovrebbe possibilmente essere riservato al servizio pubblico.

L'ingegner Guglielmo Mondini della Fiat ha rilevato come l'automobile nel suo sviluppo e nella sua diffusione ha creato una marea che minaccia di soffocare le strade e delle infrastrutture, che man mano le si sono create intorno, ed è rimasta colpita e limitata nel suo uso dal traffico sempre più intenso che si verifica a ogni passo nelle città. Per questo mentre gran parte dei cittadini preferisce usare sempre e solo la vettura privata per gli spostamenti, lo aumento del traffico, le difficoltà del parcheggio, la carenza di movimento impongono il trasferimento sui mezzi pubblici che a parità di persone viaggianti occupano una porzione molto più piccola di superficie stradale delle vetture. Per fare in modo che il pubblico accetti di buon grado l'alternativa dei trasporti pubblici occorre però che essi offrano buone caratteristiche di confortevolezza, velocità e sicurezza.

Il relatore ha rilevato come gli autobus sono i mezzi pubblici di superficie che in questi anni hanno avuto il maggior sviluppo e grandi perfezionamenti tecnici.

I lavori sono stati chiusi dal vicepresidente della BP italiana, A. W. Sandford, il quale dopo aver ringraziato anche a nome della Fiat gli intervenuti ha detto che il convegno ha affrontato temi di grande attualità che hanno messo in evidenza l'urgente necessità di alcune soluzioni tecniche e alcune impostazioni di principio che traggono origine da ragioni tecniche. Egli ha concluso con un appello «tecnicamente formulato alla buona volontà considerata non teorica e astratta ma pratica decisione di incontri, e di attuazione di programmi».

Contemporaneamente allo svolgimento dei lavori del convegno si è tenuto a Ischia anche il II Festival cinematografico internazionale d'uomo e la strada, durante il quale sono stati proiettati 44 film di nove Nazioni. La giuria presieduta dall'avv. Nicola De Piro (Italia) e composta dal cav. del lavoro Tomaso Leonetti (Italia), Mister Dudley Knott (Gran Bretagna), dott. Eberhard Seifert (Germania), mister Karel Simons (Belgio) e dal segretario e direttore del festival prof. Filippo Paolone ha assegnato il gran premio per il miglior film classificato in senso assoluto alla pellicola «Traffic in town» (Gran Bretagna), ha inoltre attribuito un premio speciale alla memoria di Lorenzo Bandini, ricordando la sua collaborazione al film Fiat «125 Test».

A conclusione delle intense giornate, è emerso chiaro che ormai la carenza della circolazione ha detto tutto quello che poteva dire, adesso la soluzione spetta alla buona volontà, nel senso che, caso per caso, dovranno essere utilizzate tecniche svariate per adeguare le singole città al traffico presente. Non sono possibili in questo campo soluzioni generali: il convegno di Ischia è stato prezioso per lo scambio di idee e più ancora per la comunicazione reciproca di quanto è stato fatto o si intende fare in varie città.

Più che mai dunque il futuro delle città, la purezza dell'aria che respiriamo, la tutela del patrimonio storico e artistico, sono affidati alle nostre mani: equisquis faber. Ma non è vero, come diceva il filosofo, che basta mostrare all'uomo la salvezza perché egli naturalmente vi corra: almeno nel caso della circolazione, bisognerà obbligarlo. E' stato detto, ad esempio, che in Giappone l'automobile può venire acquistata soltanto da chi dimostri di avere lo spazio per sistemarla? Sarà poi vero?

N. G.



(Telefoto A.P. al «Piccolo») Londra — Il leader del Partito conservatore britannico Heath, balla con la bella «Miss Giovanni conservatori» alla festa svoltasi a Brighton in occasione del congresso del Partito

## «ERA UNO SPETTACOLO DA FAR ACCAPPONARE LA PELLE» RIVELA UN AGENTE

# FEROCE ASSASSINIO IN FLORIDA DI DUE GIOVANI STUDENTESSE

I corpi straziati delle ragazze sono stati ritrovati nella foresta di Apalachicola L'addetto a un distributore di benzina accusato del duplice efferato delitto

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Tallahassee, 19. Robert Scott Sanders, di 21 anni, addetto ad una stazione di benzina, è stato arrestato oggi dalla polizia di Tallahassee, in Florida, e accusato dell'uccisione di due studentesse i cui cadaveri sono stati trovati nella foresta di Apalachicola, vicino Tallahassee.

Non sono stati comunicati altri particolari. Si sa solo che i corpi martoriati delle due vittime, entrambe diciassettennari, sono stati trovati nelle prime ore di mercoledì su un letto di aghi di pino nella foresta.

I corpi delle vittime, identificate per Ann Wood e Kay Granger, giacevano a un centinaio di metri da una strada di campagna presso uno stagno denominato «Blue Spring», in una zona che viene solitamente frequentata da coppie di innamorati, otto chilometri a sud di Tallahassee.

A fare la scoperta è stato uno sconosciuto che, conservando l'anonimato, ha telefonato alla polizia per indicare il punto in cui si trovavano i cadaveri.

«Era uno spettacolo da far accapponare la pelle — ha dichiarato uno degli agenti recatisi sul posto per controllare l'informazione che alla prova dei fatti doveva rivelarsi puramente rispondente a verità — le ragazze erano state selvaggiamente percosse e pugnalate. Avevano entrambe gli abiti strappati».

L'assassino, a quanto ha riferito l'assistente al «scoffio» di contea Bill Joyce, si era particolarmente accanito sui volti e le teste delle sventurate che presentavano i segni di numerose percosse oltre a diverse ferite infitte con uno strumento tagliente, lo stesso usato per «morte con ripetuti colpi al corpo».

Il fatto che le vittime fossero seminate fu ovviamente pensata al movente sessuale, ma in proposito la polizia non ha ancora raggiunto conclusioni certe in attesa dell'autopsia che stabilirà se vi sia stata violenza o meno.

La macchina della famiglia di Ann Wood, sulla quale le due ragazze erano uscite per una passeggiata, è stata ritrovata parcheggiata in un ristorante drive-in. Le chiavi dell'auto si trovavano nella borsetta di una delle due ragazze.

Kay Granger, a quanto si è appreso, era andata a far visita in casa dell'amica, le due si erano trattenute a lungo e quindi si erano allontanate: evidentemente Ann voleva accompagnare Kay a casa sua. A questo punto non si sa che cosa sia accaduto.

Presumibilmente le due fanciulle si sono fermate nel ristorante per bere una bibita e qui sono state avvicinate dall'omicida. Certo è che nessuno al ristorante ha notato qualcosa di sospetto. Ciò farebbe pensare che le ragazze non siano state portate via con la violenza ma abbiano seguito spontaneamente il loro improvvisato accompagnatore fino al punto in cui è avvenuto il delitto.

Non si sa ancora in base a quali indizi la polizia abbia accusato del duplice delitto il giovane Sanders.

A. P.

## RUBO' OBBLIGAZIONI per ottocento milioni

Milano, 19. Dinanzi alla terza sezione del Tribunale penale si è concluso oggi il processo per il furto di

Condannato a quattro anni e mezzo

Il Procuratore della Repubblica aggiunto, dott. Janelli, ha ricevuto il rapporto dei carabinieri sull'incidente in cui domenica sera ha perso la vita il calciatore del Torino Luigi Meroni ed è stato ferito leggermente il suo compagno di squadra Fabrizio Poletti.

Si tratta di una ventina di pagine dattiloscritte, corredate da fotografie e planimetrie. Dopo un'attenta lettura, il magistrato lo ha trasmesso al sostituto Procuratore dott. Bonni per l'istruttoria. Le conclusioni sono coperte dal segreto e non è stato quindi possibile conoscere i termini in cui è stato redatto. Si ha tuttavia l'impressione che a carico degli automobilisti non siano state rilevate responsabilità gravi.

Per l'ing. Guido Zaccaria, che era al volante dell'«Appia» contro la quale è stato scagliato il corpo del giocatore Meroni, investito un attimo prima dalla «124» dello studente Attilio Romero, non sarebbe stata rilevata alcuna responsabilità.

A carico del Romero ci dovrebbe essere un concorso di colpa e la sua misura sarà soltanto il Tribunale a stabilirla. Dove è avvenuto l'incidente non è dettato il sorpasso e la velocità della prima vettura investitrice non era eccessiva; non sarebbe stata pertanto configurata alcuna violazione del Codice. Anzi, le cause principali della sciagura sarebbero da ricercarsi nell'intenso traffico su corso Re Umberto e nel fatto che di sera nel tratto dove è avvenuto l'incidente la visibilità è molto scarsa, tanto da non raggiungere i minimi stabiliti dal Codice, per cui sarebbe doveroso che le macchine circolassero con i fari anabbaglianti.

Verso sera è circolata la voce che il «Torino» avrebbe denunciato il risarcimento dei danni provocati alla squadra per la morte del calciatore. Il dott. Bonetto, uno dei dirigenti della società, l'ha confermata dicendo che nei prossimi giorni verrà nominato un avvocato perché si affianchi ai parenti del Meroni nell'azione del risarcimento presentando la costituzione di Parte civile nel processo per l'omicidio colposo che dovrebbe svolgersi fra alcuni mesi.

## RITORNERA' CANDIDA Notre Dame di Parigi

Parigi, 19. Entro il 1970 la cattedrale di Parigi, Notre Dame, avrà abbandonato la patina scura che gli anni hanno depositato sulle sue pietre e sarà diventata completamente bianca. I lavori, che saranno iniziati entro la fine dell'anno, sono stati approvati dal Consiglio dei Ministri su proposta del Ministro Malraux che prosegue così la sua operazione d'abbellimento dei monumenti storici.

Già una prima legge-programma aveva permesso negli anni passati di restaurare e ripulire sette monumenti nazionali: il Louvre, gli Invalidi, i Castelli di Versailles, di Fontainebleau, di Vincennes e di Chateau de Versailles e la Cattedrale di Reims.

Per l'ing. Guido Zaccaria, che era al volante dell'«Appia» contro la quale è stato scagliato il corpo del giocatore Meroni, investito un attimo prima dalla «124» dello studente Attilio Romero, non sarebbe stata rilevata alcuna responsabilità.

A carico del Romero ci dovrebbe essere un concorso di colpa e la sua misura sarà soltanto il Tribunale a stabilirla. Dove è avvenuto l'incidente non è dettato il sorpasso e la velocità della prima vettura investitrice non era eccessiva; non sarebbe stata pertanto configurata alcuna violazione del Codice. Anzi, le cause principali della sciagura sarebbero da ricercarsi nell'intenso traffico su corso Re Umberto e nel fatto che di sera nel tratto dove è avvenuto l'incidente la visibilità è molto scarsa, tanto da non raggiungere i minimi stabiliti dal Codice, per cui sarebbe doveroso che le macchine circolassero con i fari anabbaglianti.

Verso sera è circolata la voce che il «Torino» avrebbe denunciato il risarcimento dei danni provocati alla squadra per la morte del calciatore. Il dott. Bonetto, uno dei dirigenti della società, l'ha confermata dicendo che nei prossimi giorni verrà nominato un avvocato perché si affianchi ai parenti del Meroni nell'azione del risarcimento presentando la costituzione di Parte civile nel processo per l'omicidio colposo che dovrebbe svolgersi fra alcuni mesi.

## L'EX RE UMBERTO partito per Londra

Lisbona, 19. L'ex Re d'Italia Umberto è partito per Londra. Lo informa la segreteria dell'ex Sovrano, la quale preannuncia peraltro di ignorare il motivo della partenza e la data del ritorno a Casale.

Il Procuratore della Repubblica aggiunto, dott. Janelli, ha ricevuto il rapporto dei carabinieri sull'incidente in cui domenica sera ha perso la vita il calciatore del Torino Luigi Meroni ed è stato ferito leggermente il suo compagno di squadra Fabrizio Poletti.

Si tratta di una ventina di pagine dattiloscritte, corredate da fotografie e planimetrie. Dopo un'attenta lettura, il magistrato lo ha trasmesso al sostituto Procuratore dott. Bonni per l'istruttoria. Le conclusioni sono coperte dal segreto e non è stato quindi possibile conoscere i termini in cui è stato redatto. Si ha tuttavia l'impressione che a carico degli automobilisti non siano state rilevate responsabilità gravi.

Per l'ing. Guido Zaccaria, che era al volante dell'«Appia» contro la quale è stato scagliato il corpo del giocatore Meroni, investito un attimo prima dalla «124» dello studente Attilio Romero, non sarebbe stata rilevata alcuna responsabilità.

A carico del Romero ci dovrebbe essere un concorso di colpa e la sua misura sarà soltanto il Tribunale a stabilirla. Dove è avvenuto l'incidente non è dettato il sorpasso e la velocità della prima vettura investitrice non era eccessiva; non sarebbe stata pertanto configurata alcuna violazione del Codice. Anzi, le cause principali della sciagura sarebbero da ricercarsi nell'intenso traffico su corso Re Umberto e nel fatto che di sera nel tratto dove è avvenuto l'incidente la visibilità è molto scarsa, tanto da non raggiungere i minimi stabiliti dal Codice, per cui sarebbe doveroso che le macchine circolassero con i fari anabbaglianti.

## LA GUERRA DI LENNON



(Telefoto A.P. al «Piccolo») Londra — Presentata ieri sera al Pavilion Theater la prima mondiale del film «Come ho vinto la guerra» interpretato da John Lennon, uno dei «Beatles». Nella foto il «Beatle» George Harrison, con due chitarre baffe e con indosso una giacca in damasco, accompagnato dalla moglie al suo arrivo in teatro







# SERVIZI D'INTERNO E DALL'ESTERO

A CONCLUSIONE DEL DIBATTITO SULLA POLITICA ESTERA

## IL SENATO APPROVA LA RELAZIONE DI FANFANI

Per Moro non si è resa necessaria la richiesta della fiducia  
Contatti anche con Mosca e con Hanoi per la fine del conflitto

DALLA REDAZIONE ROMANA, 19  
Il Senato, dopo tre giorni di dibattito, ha confermato la validità della politica estera governativa, accogliendo un ordine del giorno firmato da Gava e Boletieri per la D.C. e da Zannier per il PSU, che approvava la relazione fatta dal ministro degli Esteri Fanfani. Essendo stata ritirata la mozione presentata, non si è svolta la votazione finale sulla quale Moro avrebbe posto la questione di fiducia.

Il dibattito è stato chiuso nel pomeriggio dalla replica di Fanfani, che ha aggiunto solo qualche precisazione alla dettagliata relazione introduttiva fatta l'altro ieri. Il ministro ha esordito sottolineando che dall'approvazione dell'ordine del giorno di maggioranza al governo trarrà incoraggiamento a proseguire nella linea prospettata sostenendo le posizioni già prese, concludendo quindi positivamente l'azione per l'aggiornamento dell'Alleanza atlantica, per la conclusione del conflitto vietnamita grazie alla cessazione dei bombardamenti americani e per l'inizio di negoziati per l'avvio di intese del Medio Oriente, per la prosecuzione valida del processo distensivo, al-



Bruxelles — Un'immagine del « gala » tenutosi all'Opera di Bruxelles per la visita ufficiale del Granducchi del Lussemburgo: da sinistra, Alberto di Liegi, la Regina Fabiola, il Granduca Jean e la consorte Giuseppina Carlotta, Re Baldovino, la principessa Paola di Liegi e altri dignitari

VERDETTO SPIETATO CONTRO UN CITTADINO DELLA GERMANIA FEDERALE

## L'ergastolo a Berlino Est a una «spia» dell'Occidente

Un altro imputato sconterà 15 anni - Mite condanna a Karlsruhe a un giovane passato al servizio di Pankow per tradire il padre, agente segreto di Bonn

Due cittadini della Germania occidentale sono stati condannati rispettivamente all'ergastolo e a quindici anni di reclusione, da un tribunale di Berlino Est, per spionaggio a favore dei servizi segreti americani e tedesco-occidentali.

Herbert Latinsky, di 49 anni, proprietario di una società di macchinari petroliferi della Germania federale, è stato condannato all'ergastolo per spionaggio e sabotaggio continuato, e per aver indotto persone a lasciare illegalmente la Germania Est. Herman Huttenrauch, di 57 anni, commerciante di Berlino Ovest, è stato condannato a 15 anni per gravi spionaggi. Non si sa da quanto tempo i due si trovino agli arresti.

L'agenzia d'informazione tedesco orientale «ADN», comunicando il severissimo verdetto, ha affermato che questo processo era permesso di smascherare l'attività sovversiva dei servizi segreti americani e tedesco-occidentali contro la R.D.T. e altri Paesi socialisti.

Oggi, intanto, un giovane di 22 anni, Hans Joachim Bergschmidt, è stato condannato a 15 anni di carcere, per aver rivelato segreti confidati all'attività del controspionaggio tedesco ad agenti della Germania orientale. La mezza della condanna è giustificata dal fatto che, in realtà, il giovane non era riuscito a impossessarsi di segreti di particolare importanza; egli è stato, più che altro, punito per il fatto che la sua attività — iniziata nel 1964, col lavoro come agente segreto della Repubblica federale.

Il tradimento di Hans Joachim Bergschmidt non ha alcuna giustificazione ideologica, e si pensa che il suo movente vada piuttosto ricercato in una situazione familiare disordinata. La famiglia Bergschmidt si era trasferita nel 1946 dalla Pomerania ad Amburgo e dal '61 i genitori del ragazzo vivevano separati.

Nel luglio 1966, il giovane si recò a Berlino Ovest, dove si impegnò a raccogliere informazioni per i servizi segreti sull'attività del padre; egli svelò il falso nome di cui si serviva il padre nella sua veste di agente, il numero telefonico del suo ufficio, eccetera. Per i suoi ripetuti contatti con gli agenti tedesco-occidentali a Berlino Est, gli era stata fornita una carta d'identità falsa, col nome di Heinz Schmidt.

Approvato dalla Camera  
VISTOSO «TAGLIO»  
al bilancio americano

Washington, 19  
La Camera degli Stati Uniti ha deciso che al bilancio di previsione per l'anno fiscale 1967.

CONTRO LA GUERRA NEL VIETNAM

## Ondata di proteste dei pacifisti americani

Sessanta feriti in scontri a Madison  
Trecento studenti arrestati a Oakland

Washington, 19  
Negli Stati Uniti proseguono e si estendono le dimostrazioni contro la guerra nel Vietnam. A Madison (Wisconsin) più di sessanta persone sono state ferite durante scontri tra un gruppo di 500 studenti e la polizia. A Oakland, ugualmente, si sono verificati scontri tra manifestanti e polizia. Il numero dei manifestanti arrestati dall'inizio delle manifestazioni nella città è così salito a 300, e il Governatore della California, Ronald Reagan, ha annunciato che la Guardia nazionale potrebbe essere chiamata a ristabilire l'ordine se la situazione si aggrava.

Guevara è stato ucciso dopo essere stato catturato gravemente ferito, e ha aggiunto: «Il fallimento di Guevara era la sua eccessiva aggressività, la sua noncuranza per i rischi, il suo totale disprezzo dei pericoli».

La morte di Guevara, ha aggiunto Castro, è un colpo duro, un colpo terribile per il movimento rivoluzionario, che perde il suo capo più esperto, ma si sbaglia coloro che cantano vittoria e che credono che la sua morte significhi la fine delle sue idee. Oggi, nessuno ha portato a vertice più alti il marxismo-leninismo. Guevara, ha aggiunto Castro, «ci lascia in eredità il suo pensiero rivoluzionario. Secondo lui la guerra è lo strumento del rivoluzionario, ma l'importante è la nazione, sono le idee, i sentimenti rivoluzionari. La lotta è lunga e dura, ma impugnano le armi. «Che» non pensava a una vittoria rapida sulle oligarchie e sull'imperialismo».

IN ACQUE TEMPESTOSE LA GRANDE SOCIETA' DI NAVIGAZIONE

## SVENDE LA «CUNARD LINE» E LICENZA METÀ PERSONALE

Nel '68 la sua flotta si ridurrà a tre sole unità - Il deficit acuito dalle crisi internazionali e dalla concorrenza sulle rotte atlantiche

Londra, 19  
La «Cunard Line», la principale società di navigazione britannica, ha annunciato oggi che tre sue navi verranno prossimamente messe in vendita, e che vi sarà un radicale ridimensionamento del personale. Il presidente della «Cunard», Sir Basil Smallpiece, ha dichiarato che le tre navi passeggeri, «Carmania», «Carinthia» (che lascerà presto il servizio) e «Caribbean» (che lascerà il servizio nel maggio del 1968), verranno messe in vendita.

La società ha già venduto agli americani la «Queen Mary», e prossimamente verrà messa in vendita anche la «Queen Elizabeth». Gli equipaggi delle tre navi rappresentano un totale di 1450 uomini e verranno tutti licenziati: si calcola che oltre la metà del personale di terra della società sarà licenziata.

Le decisioni sono state prese in seguito alle gravi perdite finanziarie subite dalla società, che soltanto per lo sciopero dei marinai dello scorso anno subì una perdita netta di oltre quattro miliardi di lire. La società è in una situazione finanziaria internazionale, che sulla guerra nel Vietnam, la crisi nel Medio Oriente e l'aumentata concorrenza sulle rotte atlantiche, ha provocato la decisione di ridurre il personale.

Nel 1968 la «Cunard» ha perso 14 milioni di sterline. Nel 1969 la perdita è salita a 20 milioni. La società è in una situazione finanziaria internazionale, che sulla guerra nel Vietnam, la crisi nel Medio Oriente e l'aumentata concorrenza sulle rotte atlantiche, ha provocato la decisione di ridurre il personale.

La duchessa di Medina Sidonia, detta la «duchessa rossa», ha immediatamente presentato ricorso. D'altro canto, è improbabile che ella sconti la pena, in quanto la legge spagnola prevede il beneficio della condanna per coloro che siano incensurati e vengano condannati a una pena definitiva massima di un anno.

La duchessa di Medina Sidonia era stata accusata, come è noto, per essersi posta a capo di una manifestazione di protesta degli abitanti di Palomares, i quali ritenevano insufficienti le somme pagate dal governo per i danni subiti dopo che una bomba all'idrogeno era caduta al largo della costa, a seguito di una collisione fra due aerei americani.

KLAUS SCHUETZ ELETTO Borgomastro di Berlino

Bonn, 19  
L'ex-Sottosegretario agli Esteri, Klaus Schuetz, è stato eletto oggi borgomastro governante di Berlino Ovest, con 81 voti favorevoli, 8 contrari e tre astensioni.

Schuetz, che ha 41 anni e fa parte del partito socialdemocratico, succede a Heinrich Albertz, dimessosi il mese scorso.

Il bilancio americano

Washington, 19  
La Camera degli Stati Uniti ha deciso che al bilancio di previsione per l'anno fiscale 1967.

«Vigilia funebre all'Avana

## Castro: un duro colpo l'uccisione di Guevara

L'Avana, 19  
Mezzo milione di cubani si sono radunati, ieri sera, nella grande piazza della Rivoluzione, all'Avana, per rendere omaggio alla memoria di «Che» Guevara. Tutti gli edifici della piazza erano completamente illuminati al buio, con la sola eccezione del palazzo dove ha sede il Ministero dell'Industria, che era stato diretto da Guevara. L'intera facciata dell'edificio era ricoperta da una gigantesca fotografia di Guevara.

L'orazione funebre è stata pronunciata dal primo ministro Fidel Castro, presente alla manifestazione assieme al fratello Raul, vice primo ministro, al presidente Osvaldo Dorticos e a tutti gli altri principali dirigenti del partito. Castro, che aveva definito Guevara uno dei più vicini dei più amministratori del più amato e senza dubbio dei più straordinari tra i nostri compagni della rivoluzione, ha leader cubano ha ribadito che

La «Duchessa Rossa» condannata a un anno

Madrid, 19  
E' stato reso noto, oggi, che il tribunale per l'ordine pubblico di Madrid ha condannato donna Luisa Isabella Alvarez de Toledo y Maure, duchessa di Medina Sidonia, a un anno di carcere e a dieci milioni di pesetas di multa, ritenendola responsabile di aver organizzato una manifestazione illegale. Il processo si è svolto dinanzi allo stesso tribunale, martedì.

La Camera degli Stati Uniti ha deciso che al bilancio di previsione per l'anno fiscale 1967.

La Camera degli Stati Uniti ha deciso che al bilancio di previsione per l'anno fiscale 1967.

L'ALGERIA A UN PASSO DALLA GUERRA CIVILE?

## Appelli alla rivolta contro il regime Bumedien

Belkacem Krim, capo di un movimento clandestino ha lanciato da Parigi una «dichiarazione di guerra»

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE Parigi, 19  
Mentre ad Algeri la «conferenza economica del terzo mondo» continua i suoi lavori e Re Hussein di Giordania, il conciliatore, è appena stato ospite del più intrasigente dei leaders arabi, il colonnello Bumedien è sceso domandarsi se l'Algeria non si trovi, per caso, a un passo dalla guerra civile.

Segretamente a Parigi Belkacem Krim, uno dei più illustri oppositori di Bumedien — ha annunciato ad alcuni giornalisti amici, convocati nottetempo in una villa alla periferia della capitale, la costituzione

ne di un «Movimento democratico per il rinnovamento della Algeria» (M.D.R.A.), che ha come obiettivo la lotta contro il regime attuale, fino alla sua caduta.

Mentre Belkacem Krim (45 anni, uno degli ultimi scapoli storici della rivoluzione, vicepresidente del «Governo provvisorio» al tempo della guerra contro l'occupante francese, principale firmatario degli accordi di Evian, avversario di Bumedien dopo essersi stato, dalla parte dei separatisti della Cabilla, sua regione di origine, di Ben Bella) teneva la sua conferenza stampa, nei villaggi dell'Aures e dell'Oranese manifestavano affettuosi le manifestanti, per annunciare alla popolazione la costituzione del M.D.R.A. e invitare gli algerini a mobilitarsi contro il regime.

IL TRISTE ANUNCIO DI UNO DEI FIGLI DI MARINO MICULIN

## Marino Miculin

Angosciati ne danno l'annuncio l'inconsolabile mamma e il papà, i nonni, gli zii, le zie, i cugini e i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 21 ottobre alle ore 15.30 dall'abitazione di via Tivarnella 3.

IL 19 OTTOBRE È MANCATA ALL'AFFETTO DEI SUOI CARI

## Giuseppina Caucic ved. Hresiak

Ne danno il triste annuncio i figli MARINO e LILLIANA con il marito FULVIO DELL'ANTONIA, i nipoti MARINA e MAURIZIO e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi 20 ottobre alle ore 16 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

LA FAMIGLIA DI ARCHITETTURA E URBANISTICA PRENDE VIVA PARTE AL CORDOLLO DELLA FAMIGLIA DI

## Michelangelo Guacci

fratello del carismatico collega prof. Antonio Guacci.

LIANA e GARIBALDO MARUSSI si associano al lutto per la scomparsa dell'amico

## Michelangelo Guacci

Dopo lunga malattia si è spento il nostro caro

## Ubaldo Martingano

Ne danno il triste annuncio la sua ANNA, la sorella GIORGIA e i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 21 ottobre alle ore 15.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

LA FAMIGLIA DI GIROTTI - OBERNOLLA CUPPELLI - FARFUGLIA

## Mario Sauli

L'inconsolabile moglie GHECCHINA con la figlia LIVIA, l'adorato nipote MARCO, il genero FEDERICO SARA, l'afascinato RENATO RISSA e i parenti tutti ne danno il dolore annuncio.

Un ringraziamento e tanta riconoscenza al Primario dott. Marmuzzi che lo curò con tanta premura.

I funerali seguiranno domani sabato 21 ottobre alle ore 9.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

## Antonio Ruzzier

Ne danno il triste annuncio i figli ASSUNTA, la figlia MARIA LUIGIA, i generi, i nipoti, la sorella, il fratello e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 20 ottobre alle ore 15.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

IL 18 OTTOBRE SI È SPENTO SE RENAMANTE

## Bruno de Fecondo

Ne danno la dolorosa notizia la figlia ANITA, la figlia MARIA LUIGIA, la sorella BIANCA, i cognati, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi 20 ottobre alle ore 15.30 partendo dalla Cappella di via della Fieschi.

LA FAMIGLIA DI FECONDINO - VALLA - WITTINE - PARIS

## Giovanni Rizzi

A tumulazione avvenuta, addolorati ne danno il triste annuncio la figlia ANTONIA e ANITA, il figlio GIOVANNI, i generi, i nipoti e i parenti tutti.

(I.T.F., via Zonta 3, tel. 38006)

Commosi per le attestazioni di affetto tributate alla nostra cara

## Erminia Prez ved. Fabian

ringraziamo quanti in vario modo presero parte al nostro dolore.

Un grazie particolare al medico curante dott. Giovanni Rovatti per le amorevoli cure prestate alla cara Estinca.

## GINA PREZZI e famiglia congiunte

Nel primo anniversario della scomparsa di

## Baldi Baldo

la moglie e i figli lo ricordano con immutato affetto.

Trieste, 20 ottobre 1967

## Luigi Kaucic

erroneamente sono state omesse le cognate.

## Zefirino Basso

ringrazio di cuore tutte le persone che in vario modo mi sono state vicine.

IDA MOLE IN BASSO

## Chino Alessi

Vivamente commossa per le attestazioni di affetto tributate a mio marito

## Giovanni Zancovich

Addolorati ne danno il mesto annuncio i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi alle ore 15.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

## Ringraziamento

Commosi per le molteplici attestazioni d'affetto e stima tributate al nostro caro



# **AVVISI ECONOMICI** MINIMO 10 PAROLE

La pubblicazione di ogni avviso è subordinata all'approvazione del giornale che si riserva insindacabile diritto di veto.

Errori di stampa che non pregiudicano l'effetto dell'avviso non danno diritto a ripetizioni gratuite, così pure errori dipendenti da cattiva scrittura degli avvisi.

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. - Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4 pianoterra, o inviati a mezzo posta, con relativo importo allo stesso indirizzo.

In testata di ogni singola rubrica è indicato il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento. I reclami possono essere presi in considerazione solo dietro presentazione della ricevuta dell'importo pagato per gli avvisi.

Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso possono servirsi per il recapito delle offerte delle caselle istituite nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è del costo dell'inserzione, e di lire 50 per cinque giorni.

## **A Domande di lavoro** personale di serv. L. 25

FIDATA pratica lavori offresi dalle 8-17 escluso domeniche e feste. Tel. 734367 dalle ore 10 alle 12. 54052 A

MEDIA età referenziata offresi 8.30 - 15.30 per piccola famiglia possibilmente centro. Telefonare 724511 dalle 10-16. 53976 A

## **B Offerte di lavoro** personale di serv. L. 70

CERCASI donna ore 7.30-18.30 rivolgersi via Romagna 15. 54008 B

PRESTASERVIZI referenziata cercasi centro. Tel. 56240. 54010 B

## **C Richieste d'impiego L. 90**

AUTISTA lunga pratica patente C passaporto anche solo giornata (eventualmente proprio auto) offresi, telefonare ore 12-14 feriali. Telefono 49105. 54012 C

COMPUTISTA commerciale stenodattilografa offresi. Telefono 58109. 53982 C

16. ENNE diplomata conoscenza stenodattilografa offresi primo impiego. Tel. 811003. 54002 C

## **CU Lavoro a domicilio** e artigianato L. 50

A.A.A. PARCHETTI riparazioni varie raschiatura verniciatura massima puntualità garanzia di lavoro. Di Toro, tel. 55380, 4717. 34341 CC

A.A.A. PITTORE decoratore appartamenti, bar, stanze gesso, tempera, lavabile, olio, smalti ecc. prezzi modici telefonare n. 732054. 54004 CC

A.A.A. PITTURAZIONI riparazioni muratura prezzi modici preventivi gratuiti. Telefono 730091. 53995 CC

A. ROLE' cinghie specializzate ripara sostituisce legno plastica raschia vernicia. Telefono 65640. 56031 CC

A. MURATORE esegue restauri, pitture, facciate, armature, tinture, Tel. 41187. 34393 CC

A. PARCHETTI riparazioni raschiatura verniciatura preventivi gratuiti abbatte a Gasparrini, Gambini 27, telefono 90497. 55545 CC

A. PITTORE decoratore appartamenti bar camere gesso 9000, tappezzerie 20.000. Tel. 59080. 34229 CC

ARTIGIANO falegname esegue lavori a domicilio. Tel. 816231. 54006 CC

IDRAULICO esegue impianti acqua, gas, riscaldamento, riparazioni, sostituzioni rubinetti, scaldaerari. Tel. 225297. 55385 CC

MURATORE restauri facciate canalizzazioni. Offresi. Telefono 44783. 54074 CC

PELLICCIAIA confeziona, ripara, rimoderna qualsiasi pelliccia. Slataper 22, Mollesse, tel. 55343. 34499 CC

## **D Offerte d'impiego L. 70**

A.A. LAVORATORI di tappezzeria cerca operai specializzati qualificati mezza giornata, presentarsi Viale D'Annunzio 27, Perizzini. 32606 D

AUTISTA pasticcere cercasi. Via S. Lazzaro 5. 55961 D

APPRENDISTA banconiere cercasi. Bar Maggio, Roiano, Tel. 38876. 53978 D

## **A MILANO**

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

ALGARI: piazza della Scala

BARCA: piazza Bazzi

BAUCE: v. Manzoni 21

BIANCHI BERETTA: Foro Bonaparte ang. Sacchi

CASIROLI: corso Vittorio Emanuele I

CICERI: piazza Emilia

GARLATI: via Monte Napoleone 6/A

LEONARDI: piazza Duomo

MIAZZO: piazza S. Maria Beltrade

PUGLISI: piazzale Cadorna

SCARA: via Monte Napoleone ang. Matteotti

SOLBIA: piazza Duomo ang. Mazzini

STEFFENINI: piazza Duomo

STELLA: via Armadori

TOSI: passaggio S. Margherita

VOLPARI: piazza S. Babila

ang. Monforte

SAF: n. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 e 9 della Stazione Centrale

# **DUE QUALITÀ ...PER DUE GUSTI STOCK!**

**il classico "84" dall'inconfondibile gusto secco!**

**il nuovo "84" RISERVA ROYAL dal gusto "morbido come velluto"!**

quando l'immagine è "perfetta"

qui c'è scritto autovox



Si, sul mio televisore c'è scritto AUTOVOX: io ci tengo. E' una questione di perfezione tecnica e di qualità, di materiali selezionati e di collaudi severissimi. E anche di stile. Il televisore AUTOVOX è bello, è moderno. La linea è adatta alla mia casa (c'è un televisore AUTOVOX per ogni tipo di arredamento). L'immagine è vera, limpida, ben definita... anche quando ci sono salti di tensione.

Ed ecco altri modelli della serie Autovox 1968 prezzi a partire da L. 110.000



CORALLO AUTOVOX 23 POLLICI  
 Immagine perfetta e stabile, cinescopio autoprotetto a visione panoramica, accensione e cambio programmi a tasti

automaticamente  
**AUTOVOX**  
 televisori autoradio giranastri

## **APPARTAMENTO**

via dell'ERMO, saloncino, 2 stanze, cucina bagno, 2 poggiosi, centralnafa, ascensore, cantina, garage, affitta primogenito immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 54058 I

MANARDA con terrazza 300 mq. zona Rotonda BOSCHETTI affitta immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 54058 I

ROSSETTI bellissimo panorama, 3 stanze, salone, doppi servizi, centralnafa, ascensore, bagno, 20.000, affittarsi. Immobiliare Carducci 28, tel. 734257. 54058 I

VILLA libera centro Opicina interamente arredata 5 stanze 2 annessi servizi bellissimo giardino garage riscaldamento, affittarsi. Agenzia Licciardello, San Lazzaro 5. 54068 I

I Rich. appart. bott. L. 60

A. REFERENZIATI cercano affitto appartamento moderno comfort prego telefonare 763237. 32568 L

M vendite d'occasione L. 60

MACCHINE per cucire Pfaff tedesche, Vigorelli nazionali, occasioni Singer Delaponte via Trieste 12. 41 M

MACCHINE cucine occasione Necchi Singer grande assortimento. Necchi - Trieste, via Battisti 12. Monfalcone, Corso 25. 24359 M

PELLICCE teste e zampe periano rata occasione 45.000 in poi. Ocelot messicano, visone pastello e tutte le tinte; albi, Le S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci.

TELEVISORE originale tedesco vendendo in garanzia o cambio con oggetto pari valore. Telefonare 725233. 56013 M

N Acquisti d'occasione L. 60

A.A.A.A.A. ACQUISTANTI cineserie quadri orologi pendolo pianoforti stanze letto pranzo salotti mobili antichi. Telefono 31428. 34515 N

A.A.A.A.A. ACQUISTANTI quadri, soprammobili, pianoforti, mobili, salotti antichi, giacenze ereditarie. Tel. 30358. 55989 N

A. ACQUISTIAMO cineserie quadri orologi salotti antichi pianoforti mobili vari. Telefonare 38196. 55975 N

NN Mobili e pianoforti L. 60

A. LETTINI, carrozzine, seggiole, recinti, cestine, materassi, guanciali, attaccapanni, poltroneletto occasione 15.000, panchetteletto 30.000, divaniletto 25.000, reti metalliche, brandine 5500, comodine, poltrone ammalati 9500, mobili singoli, armadi guardaroba, salottiletto 85.000, matrimoniali, finelli, cucine Prezzi bassissimi, assessorio Tarabochia 6, tel. 93840. 54038 NN

CUCINA americana seminuova, armadi, letti, scrivania, vendesi occasione. Bosco 12, magazzino. 54054 NN

MOBILIFICIO Bruno grandioso assortimento cucine e soggiorni Ponderis 3 (Largo Euterpa). 53865 NN

P Rapp. piazzisti L. 70

APPARECCHI elettrici. Cercasi agenti, depositari, veramente introdotti nel ramo. Indirizzare con serie referenze e nominativi Case rappresentate a Cassella 38/C, SPI 20121 Milano. 6142 P

IMPRESA immobiliare nazionale assume personale residente Trieste per qualificata attività vendita esterna preorganizzata remunerata stipendio provvisori. Opportunità carriera rapida. Interessanti. Minimo 23 anni. Istruzione almeno media, capacità contatti, persuasione. Cassella 55323 P, SPI.

## **Q Auto, moto, cicl. L. 80**

BIANCHINA panoramica '60, bellissima vendi; via d'Alviano n. 85/2. 54082 Q

DAUPHINE '61 bella vendi permuta con 500; 1100 '58 Lambretta 150 '64 presso Agip Severo. 32512 Q

INNOCENTI A-40-S fine 1963 unico proprietario, privato vendi. Tel. 31802. 32524 Q

VENDONSI, permittenti, raziosi, autovetture Fiat d'occasione: 1300 C; 1300; 124; 850; 600 D. Garage Tris, Boccaccio 27, telefono 69530. 56005 Q

R Cap. soc. cassa, az. L. 90

A. BAR adatto famiglia, incasso 40.000 giornaliero, vendesi. Tel. 68424. 54046 R

CONCEDONSI prestiti senza avalli restituzione 12-40 mensili. Tel. 55955. 54020 R

PRESTITI immediati (minimo 400.000) 7% annuo scalare rimborso 40 mesi facilità CAF. Tel. 93723. 54000 R

S Case, ville, terreni L. 90

A.A.A. L'IMPRESA D'ANGELO E PUHALI COSTRUISCE IN VIA FELLUGA (CAPOLINE) AUTOBUS 26) QUATTRO PALAZZINE CO. 2 APARTAMENTI DA DUE, TRE, QUATTRO CINQUE STANZE, COMFORT MODERNI, BOX-AUTO, VISTA PANORAMICA SU CITTA' E MARE. MUTUI VENTENNALI FINO 75%. RIVOLGERSI AMMINISTRAZIONE EOCARDI, PIAZZA S. GIOVANNI 4, ORE 16-19. VISITE DIRETTE IN CANTIERE SABATO 11 E 15-17, DOMENICA 9-12. 32610 S

APPARTAMENTI condominiali camere camerette soggiorno cucine servizi 2.400.000 corso costruzione rimanente 38.000 mensili. Rivolgersi Settefontane Bevoletta cantieri Impresa E. meli. 53996 S

APPARTAMENTI primigenio, SAN GIOVANNI, 3 stanze, cucina, bagno, poggiosi, centralnafa, ascensore, rifiniture accuratissime, vendendosi con facilità pagamento. Immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 54034 S

APPARTAMENTO libero, stanza cucina, wc, altro stanza, stanzetta, ottimo investimento capitale, vendendosi zona Perugina. Tel. 37915. 54034 S

APPARTAMENTO via d'ANGELO, 3 stanze, cucina, bagno, poggiosi, centralnafa, giardino vendi 6.000.000 immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4, telefono 61712. 54058 S

OSPEDALE Militare (50 metri) via Severo, palazzo, 3 appartamenti 24 stanze poggiosi panoramici, imminente consegna; visite 11-13, 15.30-16.30. Organizzazione immobiliare Italia 61712. 555 P

ROIANO, S. Giovanni, Eremo, Settefontane, Piccardi, vendendosi appartamenti bellissimi tutti comfort moderni; mutui 75% quote minime. Immobiliare Carducci 28, tel. 734257. 54066 S

UNICA OCCASIONE, complesso edilizio 5 palazzine, giardino, garage; appartamenti 2, 3 stanze, soggiorno, bagno, terrazzo, centralnafa, Bonomea alta, Monte Radio, zona tranquillissima, vista golfo, servita autobus. Stato garantisce controllo prezzi legge 1179/1965. EFFETTIVO contanti 25%, saldo 25 anni, 79% interesse 5,5%. AGEPE, Crispi 14. 54085 S

VIA Cividale (Gretta) appartamento 3 stanze, cucina, bagno, poggiosi, servizi poggiosi panorama meraviglioso su tutta la città e il golfo, mutuo ventennale, acconto minimo pagabile 2 anni. Impresa Euterpa, via Roma 28, tel. 38385, 38212. 53700 S

VILLA dominante mare, tutti comfort, vendesi. Informazioni 2593 ore negozio. 54036 S

VILLETTE prefabbricate, cemento amianto, grandezza 22 mq. vendendosi a sole lire 500.000, accessori a parte. Tel. 725233. 56013 S

## **V Diversi L. 120**

AUTORIZZATO studio professor Ugo Trevisi, Imbriani 6, telefono 68605. Astrografochocromi, manzoni Consulzioni, Oroscopi. Appuntamenti. 54064 V

## **CONDIZIONI GENERALI PER LE INSEZIONI**

Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica corrispondente all'oggetto delle inserzioni minimo 10 parole, la disposizione viene per ordine alfabetico; per facilitare le ricerche viene modificato eventualmente il testo in modo da renderne l'evidenza. La S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci.

Le S.P.I. non assume responsabilità per casuali mancanti inserzioni, né per errori di stampa od omissioni. La responsabilità verso il fisco, il pubblico e i terzi delle inserzioni eseguite rimane piena e intera agli inserenti.

Le eventuali lettere e circolari reumatiche con recapito alle cassette saranno destinate.

Le offerte debbono, a norma di legge, essere affrancate (con affrancatura semplice e non raccomandata o espressa) e spedite per posta.

Questi avvisi vengono accettati dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 19.

## **Appartamenti** **Cividin & Rosenwasser**

a condizioni buone con mutui e dilazioni

Via A. Diaz 7, tel. 30088-35107

L'Ufficio vendite sarà a disposizione del pubblico dalle ore 9 alle 12 e dalle 16 alle 19 compreso il sabato.

Domenica dalle ore 9 alle 12

## **A TORINO**

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

SERVA: corso Vitt. Emanuele I corso Vittorio

LEONE: piazza L. Felice

LEONARDI: via Buozzi

ROSSO piazza S. Carlo

ASQUALE piazza S. Carlo

1412, via Vioti

TRAVATTA piazza Castello

SAF: n. 1, 2, 3 e 4 della Stazione di Porta Nuova

SAF: Porta Susa